



# Bellpuig

REVISTA QUINZENAL

Nº 662 - ANY XLII

Artà, 22 març 2002 (1,80 euros)

PREMSA TORRES

## SETMANA SANTA 2002

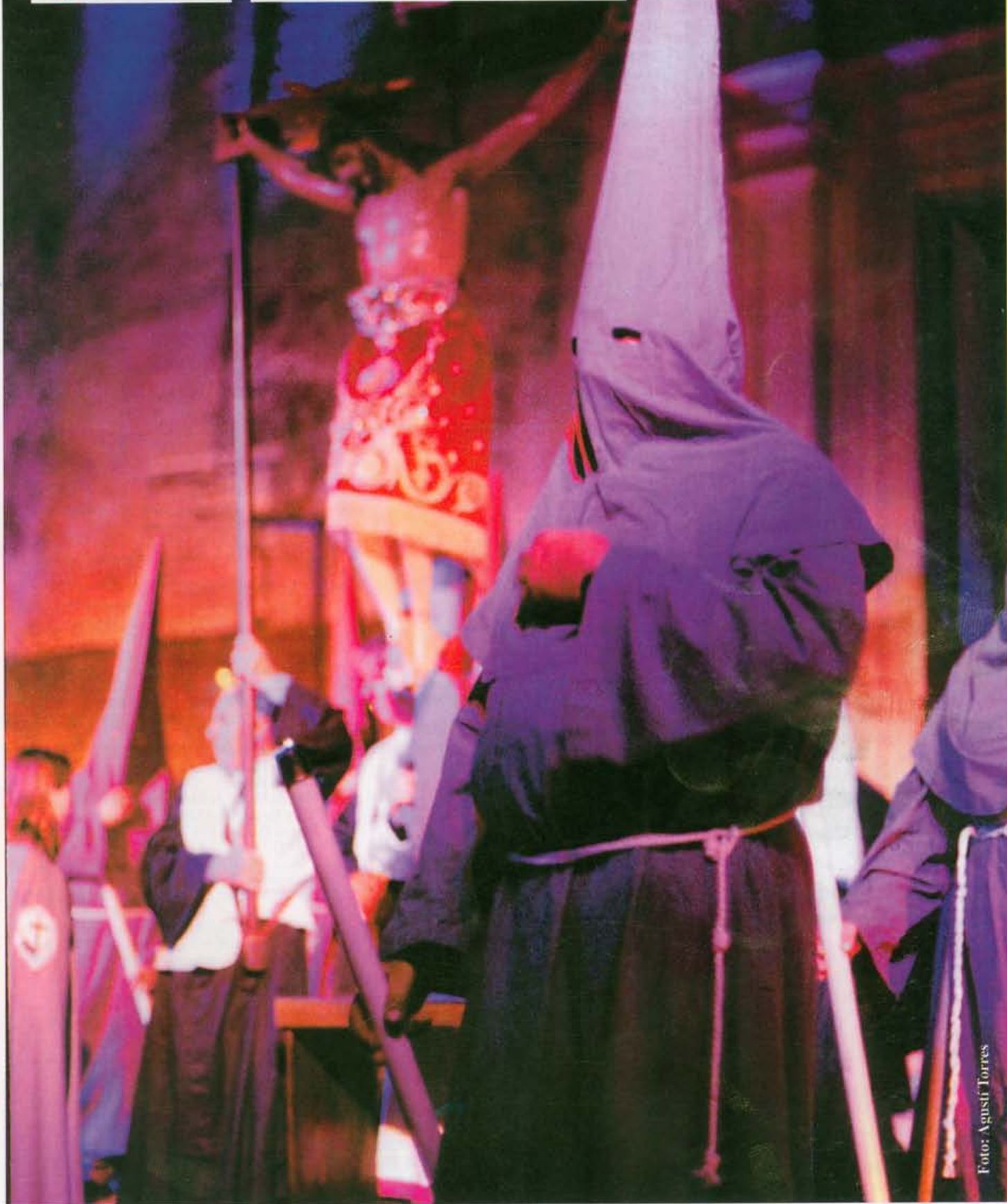


Foto: Agustí Torres


**Bellpuig**

## Revista quinzenal

Num. 662, 22 març 2002

### Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat n° 96

Tel. i Fax 971 835 033

(contestador automàtic)

E-mail: revistabellpuig@terra.es

### Dipòsit legal: PM 57-1969

**Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)**

c/ Pintor Gris, 2 tel. 971 555 212

### Redacció:

 Guillem Bisquerra, Rafel Carrió,  
 Antoni Esteve, Lluís Gili, Pere J.  
 Llull, Climent Obrador, Paula Ginard,  
 Rafel Pérez.

### Han col·laborat en aquest número:

 Antoni Amorós, Joan Caldentey,  
 Jeroni Cantó, Colau Casellas, J. José  
 Cladera, Josep Danús, Caterina  
 Estelrich, Joan Martí, Eduardo Valen-  
 cia, Pere Vicens.

### Repartidor:

Jaume Terrassa

Tel.: 971 836 549

Mòbil: 639 028 234

### Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.

Tel. 971 836 288.

**Bellpuig** no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions.

**Bellpuig** surt dos cops cada mes llevat dels extrems de Sant Salvador i de Nadal.

## AGAFU EL TREN

### DES D'INCA o SA POBLA

**Aparcau el cotxe i fora problemes!!**  
**HORARIS**

#### INCA-PALMA

**DIES FEINERS:** 7, 8, 8'40, 9'20 10, 11, 12, 12'40, 13'20, 14, 14'40, 15'20, 16, 17, 18, 19, 20, 20'40, 21'20, 22, 22'40

**DISSABTES, DIUMENGES I FESTIUS:** hores punta des de les 7 fins a les 22 i 22'40.

#### PALMA-INCA

**DIES FEINERS:** 6, 7, 8, 8'40, 9'20, 10, 11, 12, 12'40, 13'20, 14, 14'40, 15'20, 16, 17, 18, 19, 20, 20'40, 21'20, 22.

**DISSABTES, DIUMENGES I FESTIUS:** hores punta des de les 6 fins a les 22.

*Des de Sa Pobla, 30' abans que els d'Inca.*

### AJUNTAMENT

(Tel. 971 829 595 - Fax 971 83 50 37)

ajuntament@arta-web.com

#### Horaris:

\* Oficines: De dl a dv: De 8 a 14 h.

\* Batle: De dl a dv: De 11 a 13 h.

\* Arquitecte: dilluns de 10 a 14 h.

\* Aparellador: Dl i dj de 9,30 a 18 h.

\* Jutjat: Oficina: De dl. a dv. de 8 a 14 h.

\* Judge: Dl, dc, dv de 12,30 a 13 h.

### CENTRE DE SALUT

Tels. 971 835001. Cita prèvia: 971 836700

#### Horari consulta metges:

**Dr. Barceló:** Matins: Dl., dv i dj.: de 9 a 13, dv. de 10,30 a 13. Dimecres: de 15,30 a 19.

**Dr. Muntaner:** Matins: Dl., dm. i dc.: De 9 a 13, Dv. de 10,30 a 13. Dijous: De 15,30 a 19.

**Dr. Serra:** Dl., dc. i dj. de 9 a 13. Dv.: de 10,30 a 13.

**Dimarts:** De 3,30 a 7 de l'horabaixa.

**URGÈNCIES:** A qualsevol hora acudir al Centre

**URGÈNCIES VITALS fora del Centre: 061.**
**Pediatra (Dra. Olga Huguet):** De dl. adv. de 9 a 13 hores. Els dm. de 15,30 a 19 h.

**Enfermeres:** De guàrdia en cada consulta mèdica.

**AMBULÀNCIES:** Manacor: Tel. 971 554075 --

Cala Rajada: Tel. 971 563333.

### SERVEIS MÈDICS PRIVATS

**CLINIC ARTÀ:** Ciutat, 39. Tel. 971 836237.

**Dr. E. Más:** Dl. i dj. de 17 a 20 h.

**Dr. M. Mestre:** Dc. de 18 a 20 h. Dte. de 10 a 14

**Dr. Arturo Gil (Gine.):** Dc. de 16 a 20 h.

**Gabinet psicològic:** Miquel Caldentey i A. Ribera.

**CENTRE MÈDIC:** - Av. Ferrocarril, 2 - Tel. 971

835221. (Imeco i Novomedic).

**Dr. Barceló:** Dl. Dm. i Dv. de 17 a 20 h.

**Dra. Mª T. Esteve (oculista):** Dc. d'11 a les 16 h.

**Paula Vicens (Psic.):** D Dl i Dj. de les 15 a 20h.

**Maria Martínez (Quiromassatgista):** Dm. i dj. a

hores convengudes Tel. 670 487 232.

**Revisió carnets de conduir:** Dc. de 11 a 15

### DENTISTES:

 \* **Arian ne Niesl i Antònia Puigserver,** odontòlo-  
 gues. C/ Ciutat, 32 1r. e. Tel. 971 835735.

 \* **J. Llaneras,** metge dentista. C/ C. Despuig, 7.

 \* **Guillem Roser,** metge estomatòleg, C/ Fra Juníper  
 Serra, 3, 1r. d. Tel. 971 835514

### SERVEIS VETERINARIS:

 \* **Monserrat Blanes, 6-A.** De dl a dv. de 12 a 13 i de

 18 a 20h. **Dissabtes:** De 12 a 13,30 hores. **Urgències**

Tel. 836883

**SES PAÏSSES:** De 9 a 13 i de 14,30 a 17

- Dissabtes de 9 a 13,00 h. (Diumenges tancat)

**RÀDIO ARTÀ MUNICIPAL:** Tel. 971 835125

- De dl a dv de 16 a 20 h.

- Dissabtes de 9 a 13 i de 16 a 17 h.

**MUSEU:** De dl. a dv. de 10 a 12 h.

**NA BATLESSA (Tel. 835267)**
**Biblioteca:** de dilluns a divendres de 16-20 h.

**Oficina Inf. Juvenil:** dm. i dj. de 9 13 h.

dl, dc i dv: de 16-20 h.

**Serveis socials:** Dm dv de 9 a 13 h.

**Serveis. Educ. Mun.** Dimecres de 15 a 19 h.

**CEMENTERI:** Horari fossor: de dl a dv de 8 a 13 h.

i de 16 a 19 (estiu) i de 8 a 13 i de 15 a 17 (hivern)

### POMPES FUNEBRES:

 \* **ARTANENQUES:** (Tels. : 971 829 260 i 617  
 392 929) **P. Conqueridor, 11, baixos.**

### TRANS

 P P  
 O Ú  
 R B  
 T L  
 I  
 C

### SERVEI D'AUTOCARS

**Artà-Palma:** 8,05-9,35, 14,50-17,30 -19,30

**Palma-Artà:** 10,00-13,30-17,30-19,15

**Artà-Manacor:** 8,15-9,35-14,50-7,30-19,30

**Manacor-Artà:** 11,00--14,30--18,30--20,15

**Artà-Cala Rajada:** 11,25-15,00--18,55--20,35

**C.Rajada-Artà:** 7,45-9,15-14,30--17,10--19,15

**Colònia-Artà:** 8,15--17,00 (horari escolar)

**Artà-Colònia:** 7,50-16,30 " "

## agenda

**TAXIS:** P. Bonnin: 971 836202 - B. Esteve: 971 836321 - M. Jaume: 971 836 301-639 524 310.

### SERVEIS RELIGIOSOS:

#### Misses:

**-Dies feiners:** Centre 19,30h, de dl a dj, els divendres a la Residència i Convent 19 h.

**-Dissabtes:** Església 18 h, Convent 19 h. i Parròquia 19'30 h.

**-Diumenges i festius:** Convent 11 i 19 h, Parròquia 12 h. i 19,30 h, Sant Salvador 17 h. i Ermita 11 h.

**Funerals:** a les 19,30 h.

**Baptismes:** de 9 a 13'30 i de 18 a les 20 h.

**Acollida-Despatx parroquial:** Al Centre Social: dill. i dij. de 20 a 21 h.

### FARMÀCIES:

**Pl. Marxando,** tel. 971 836524:

**C. Despuig,** tel. 971 836536:

A partir del 2 d'abril, canvi d'horaris:

**De dilluns a divendres,** de 9 a 13,30 i de 17 a 20 h.

**Dissabtes:** de 9 a 13'30 i de 18 a les 20 h.

**Diumenges i festius:** de 11 a 13 i de 18 a 20 hores.

### TELÈFONS D'INTERÈS:

**Polícia local:** 971 835017 - mòbil: 609 863325

**G. Civil:** 971 836155- Urgències: 062.

**Servei Urgent al Ciutadà:** 112

**Bombers Manacor:** 971 55 00 80 -

**Sub Parc Artà:** 971 83 60 57.

**Sant Salvador:** 971 836136

**Parròquia:** 971 836020

**Convent:** 971 829613

**Residència:** 971 836561

**Club 3ª Edat:** 971 835987

**Poliesportiu:** 971 835142

**Correus:** 971 836127

**Notaria:** 971 836196

**Ermita Betlem:** 971 589038

**Escola de Música:** 971 562008

**Cooperativa:** 971 836175

**Depuradora:** 971 835796

**Revista Bellpuig:** 971 835033

**Institut LL. Garcias i Font:** 971 836334

**Col·legi Na Caragol:** 971 835841

**Col·legi Sant Bonaventura:** 971 836986

**Col·legi Sant Salvador:** 971 836269

**GESA (Manacor): Comercial:** 971 554111,

**Distribució:** 971 553512 i **Averies:** 971 843333.

### CLÍNQUES D'INTERÈS:

**Hospital de Manacor:** 971 84 70 00

**Son Dureta:** 971 175000+971 789000

**Hospital General:** 971 728484

**Hospital Joan March:** 971 613025

**Hospital Militar:** 971 726186

**Hospital Sant Joan de Déu:** 971 265854

**Hospital Psiquiàtric:** 971 761612

**Policlínica Miramar:** 971 767 000+971 767 500

**Clínica Femenia:** 971 452323

**Clínica Juaneda:** 971 731647

**Clínica Planas:** 971 220050

**Clínica Rotger:** 971 720200

**Clínica Verge de la Salut:** 971 175656

**Creu Roja:** 971 751445

**Mutua Balear:** 971 716546+971 715805

### COLÒNIA DE SANT PERE

**Dispensari:** Tel. 971 589297.

**Horari Metges:** Dr. Barceló dm de 11,30 a 14,30

Dr. Esteve dj. 12 a 14 h.

**Enfermera Sra. Cabrer:** dl i dv de 9,30 a 11 h.

**Oficina Municipal:** De dl a dv de 11 a 13 hores.

**Biblioteca:** De dl a dv de 17,30 a 20,00

#### Horari de Misses:

**Dissabtes:** A les 19,30 hores.

**Diumenges a les 10 i a les 19,30 hores.**

A ca ses monges: dm i dj a les 18 h.



## Peatonals, si o no ?

Abans el problema eren les síquies i la instal·lació del PVC, després les contribucions especials (que encara estan damunt taula), i ara el tema més candent és si els carrers d'Antoni Blanes i de Ciutat han de quedar totalment peatonals, una vegada acabades les obres, o si continuaran en circulació com abans.

Dins aquest número trobareu una enquesta personal que recentment Bellpuig ha fet a un nombre de veïnats dels carrers d'Antoni Blanes i de Ciutat per tal de saber per on van "els tirs" referent a aquest tema. Com podreu veure hem demanat l'opinió als sectors més representatius, encara que no a tots, i no s'han amagat a l'hora de donar la seva opinió.

Els que estan a favor de que siguin peatonals, o sia una vegada acabades les obres i el seu embelliment, són categòrics. És a dir que veuen clar el futur de que sia peatonal. Aduexen: més tranquil·litat a l'hora de passejar, mirar els mostradors i deixar els infants sols, anar al teatre, als cafès i restaurants, etc. etc. En canvi els que són partidaris de que continuï el trànsit rodat, encara que no es pugui aparcar, opinen que és una via que sempre han circulat els cotxes i no entenen que ara no ho facin. També diuen que els comerços tendran manco venda si només és peatonal. Els seus motius tendran per pensar així i tot és digne de respecte. També hem sentit opinions de gent que no són veïns dels carrers i pensen que seria millor peatonal, encara que creun que serà llevar una via de comunicació entre la Gran Via i Rafel Blanes.

Però tot té solució, o millor dit, en pot tenir. Alguns pensen i diuen que és ben hora de tenir una zona peatonal, com ja tenen a molts altres pobles; Manacor, Alcúdia, Palma, etc. I també resulta que

sempre hi ha hagut oposició a les reformes, però que una vegada fetes i comprovat el seu rendiment ha estat del tot positiva la zona peatonal. Ara que no els parlin de com estava abans...Ni somniar tornar enrera.

També s'ha posat a debat si en cas de peatonitzar, seria a partir del carrer Antoni M<sup>a</sup> Alcover (abans Gómez Ulla), i de Josep Melià Pericàs (abans Amadeo), i en aquest cas canviar el seu sentit circulatori actual; també començar peatonal a partir del carrer Gran Via. L'estudi s'ha de fer en total coneixement de causa per evitar embussos en el futur.



Noltros també som de la opinió de peatonitzar aquests dos carrers d'Artà, com quasi tots els enquestats. Primerament perquè serà net, còmode i sense els riscos propis del transit. És ver que s'hauran de tenir unes concessions als comerços i negocis per tal de que puguin descarregar la mercancia, trajinar mobles o articles de feina, poder accedir els particulars a casa seva i dur-hi objectes, queviures, etc. I sobretot planificar molt bé el transit rodat als demés carrers del poble, sobretot els accessos que conduïxen a la part alta del nucli urbà com l'Ajuntament, Església, Sant Salvador, carretera de l'Ermita; i sobretot ben indicat.

Que no faltin indicadors per saber per on entrar i sortir. Per tant, l'estudi d'aquest tema és problemàtic i s'ha de fer ben fet i esgotant totes les possibilitats disponibles. Tot això en cas de que es decideixi fer peatonals els carrers d'Antoni Blanes i de Ciutat, tema que queda sobre la taula però que ja s'ha debatut entre Ajuntament i comerciants i que es seguirà entre els demés veïns afectats.

A la collita es veurà el fessol. Com quedaran aquests dos carrers? Seran peatonals, sí o no ?



**CONSTRUCCIONES  
MANUEL POZO S.L.**

C/ Bonaire, 14 - Tel. y Fax: 971 83 58 10 - 07570 - ARTÀ  
Tels. mòviles (629) 730 387 i 730 392  
e-mail: CONSMANUELPOZO@terra.es

### Instal·lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

**Exposició i venda de:** Fontaneria-calefacció,  
Muntatge piscines, Manteniment Comunitats, Aire  
condicionat, Hidromasatges-Saunes

C/ Gómez Ulla, 28, baixos 07570 - Artà Tel i iFax: 971 835 616 Mòbil: 608-14 29 57

### EXCAVACIONS NICOLAU-SASTRE

c/ Conxa - Artà

Tels.: 971 83 69 36 - mòbil 629 605 285

## Enquesta als veïnats dels carrers de Ciutat i d'Antoni Blanes

Bellpuig, sempre atent al que és notícia dins el nostre poble, ha demanat l'opinió altra vegada dels veïns dels carrers actualment en obres d'Antoni Blanes i de Ciutat, no tots, naturalment, però sí que potser a quasi els més representatius, perquè hi torna haver diferents opinions sobre el futur dels carrers. Ara el problema radica en si aquests dos carrers una vegada acabat el seu embelliment, passaran a ser de vianants, és a dir, solament per anar a peu (a partir de la Gran Via), o si continuaran essent de circulació com abans o a hores, etc.

Hem anat preguntant a la gent tant dels comerços, bars, bancs, propietaris de finques com també als que viuen habitualment o regenten negocis. El resultat el podeu contemplar desglossat i així us fareu una idea del que realment volen els veïnats que quedi el seu carrer.



### Bars:

Ca'n Matemales,	de vianants
Es Trui,	de vianants
El Dorado,	de vianants
Ca'n Balaguer,	de vianants
Es Passeig,	de vianants
Il Faro	de vianants
S'Esquit	de vianants
Manix	de vianants
Bar Gran Via,	de trànsit

### Tendes i comerços:

Carnisseria Ferreiro,	de vianants
Administració de Loteries,	de vianants
Esparteria Can Pentalí,	de vianants
Can Cabrer,	de vianants
Can Lluïset,	de vianants
Art i vases,	de vianants
Boutique Jazmín,	de vianants

### Boutique M.F. Chic

*tallas de la 40 a la 60*

Carrer Juan Sebastian Elcano - local n. 7 (Darrera l'església)  
Cala Rajada - Tel. 971 818 616

### QUIROMASSATGE (María Martínez)

Us ofereix els serveis de Quiromassatge, Reflexiologia podal. Osteopatia. Kinesiologia. Reiki. Drenatge linfàtic. Massatge tradicional tailandès. Assessorament dietètic. Consells de salut natural, etc.

Carrer d'Es Tren, 2- Artà - Tots els dimarts, hores a convenir. Tel. 670 487 232

**TOT**  
**TAPÍS**  
fàbrica de tapissats  
Artà

C/. Ciutat, 42  
Tel./Fax: 971 83 66 90  
07570 - ARTÀ (Mallorca)



Joieria Viky, de vianants  
 Boutique Vora Vora, de vianants  
 Ca'n Pep Canet, de vianants  
 Viatges Llevant, de vianants  
 Joan Canet (Can Carrillo), de vianants  
 Jugueteria Joan Fornés, de trànsit  
 Estanc Can Cabrer, de trànsit  
 Foto Torres, de trànsit  
 Mian, de trànsit

dels més representatius sí han dit la seva de com volen que quedin els carrers de Ciutat i d'Antoni Blanes en un pròxim futur, i la majoria no té cap mena de dubte: **de vianants**.

Els que el volen amb trànsit, no tots tampoc han respost molt convençuts, uns al·legant que hi podria haver trànsit rodat tal volta

### **Veïns:**

Toni Nebot, de vianants  
 Francesc Sancho-Catalina  
 Orell, de vianants  
 Bartolomé Massanet-  
 Antònia Santandreu, de  
 vianants  
 Mateu Moll Julià, de  
 vianants  
 Joan Bernad i família, de  
 vianants  
 Miquel Ginard, de  
 vianants  
 Miquel Nebot, de vianants  
 Magdalena Nebot, de  
 vianants  
 Anita Sureda, de vianants  
 Jaume Quetglas, de  
 vianants



### **Bancs:**

Banca March, de vianants  
 Banesto, de vianants  
 Crèdit Balear, de trànsit

en hores convengudes i adients per càrrega i descàrrega. Altres, els menys: de trànsit i si és possible amb espais per aparcar.

Generalment i com es pot observar en aquesta estadística, encara que no hi figuren tots els veïns, creim que molts

Bellpuig no afegeix ni lleva res, només ens hem limitat a enquestar aquest grapat de veïns per saber el que realment desitgen del seu carrer.



**FUSTERIA  
 SANCHO**

**MOBLES DE CUINA I BANY  
 DOBLE ACRISTALAMENT  
 HERMÈTIC**

C/. Ciutat, 63 - 07570 - ARTÀ  
 Tel. 971 835 583

**ESTANC CAN CABRER**  
**caça i pesca**



Pau Cabrer Mestre  
 Ant. Blanes, 30 tel. 971 836 094 - Artà

## Xerrada amb...

### Rafel Bisquerra Alzina, catedràtic a Barcelona

Tal com vàrem anunciar al darrer número, hem tengut l'oportunitat d'entrevistar en Rafel Bisquerra ja que ha passat uns dies a Mallorca, entre Manacor, poble de la seva esposa, Palma, on ha donat un curset, i Artà, lloc on va néixer i acudeix de tant en tant per visitar la seva família: mare, germà i la seva "padri-neta" (padrina jove), na Catalina Bisquerra ("Guideta").

Així que aprofitarem la seva curta estada al nostre poble per fer una petita xerrada, en la qual ens ha explicat una mica la seva història professional dins el món de l'ensenyança, lloc on fa poques dates ha obtingut la màxima categoria acadèmica: Catedràtic d'Universitat.

En Rafel Bisquerra Alzina va néixer a Artà el dia 11 de febrer de 1949, té per tant 53 anys recent complits. És casat amb Catalina Prohens i té dues filles: la major Aina, un nom ben mallorquí, i la segona Marta (curiosament nom format per M de Manacor, on va néixer la mare, i el que queda, com podeu veure és Artà: **Marta**). Als centres escolars d'Artà va obtenir el Certificat d'Estudis Primaris, a més de dos anys de batxiller al Centre Social. Als 11 anys va començar a fer feina a Can Aloi; després a la ferreria del seu pare, Andreu "Guidet"; al 1964 va anar al gremi de l'hoteleria a Cala Rajada, on va treballar principalment a l'hotel Bella Playa, i també al Son Moll i Lago Playa. Després va continuar per Palma (Hotel Rembrandt, Bahía

Palace, Marco Polo, etc.). Mentrestant ell aprofitava el temps i compaginava la feina amb els estudis i així va acabar el batxillerat; en general es presentava com estudiant lliure als exàmens del l'Institut. Aleshores només hi havia un sol institut en tot Mallorca: el Ramon Llull. El preuniversitari el va fer just acabat el servei militar. Després va cursar els tres primers anys de Pedagogia a Palma; però per continuar aleshores calia anar a Barcelona. Acabats els estudis va buscar feina de la seva especialitat i en va trobar a Palma com a professor a l'Escola de Formació del Professorat (Magisteri) on hi va estar només un mes, ja que els mateixos dies va guanyar una plaça de professor ajudant a la Universitat de Barcelona. La decisió va ser molt difícil: quedar a Palma o tornar a Barcelona. Però va pensar que allà tendria més oportunitats per continuar aprenent. Això succeïa a l'octubre de 1976. Al 1980 va presentar la Tesi Doctoral sobre eficiència lectora, que va obtenir la

qualificació d'Excel·lent per unanimitat "cum laude". L'any 1984 va oposar i va obtenir la plaça de professor titular d'universitat. De 1976 a 1996 el seu lloc de feina va ser el campus de Pedralbes; al 1996 es va traslladar al campus de la Vall d'Hebron, on acaba de guanyar la càtedra d'Orientació Psicopedagògica, en el Departament MIDE (Mètodes d'Investigació i Diagnòstic en Educació).

La llarga xerrada amb en Rafel és difícil de sintetitzar; el món de l'ensenyança és tan ample



#### BAR RESTAURANT "FERRUTX"

Carrer Sant Pau, 6 - Tel. 971 589 199 - COLÒNIA DE SANT PERE

**Vos ofereix:**

**Cuina mallorquina- Berenars i menús del dia**

**Menjars a la carta i per encàrrec.**

**OBERT TOT L'ANY**

#### Clàssics - Novetats - Importació **TEIXITS LLEVANT**

Plaça Barcelona, 2 P M - Tel. 971 457 078

(Davant l'Estadi Lluís Sitjar. Bus nº 8)

**ATENCIÓ ESPECIAL ALS ARTANENCS**



i complicat que seria necessari esser un bon professional del periodisme per poder-ho fer satisfactòriament, i no un aprenent com és el que subscriu aquesta xerrada pel Bellpuig. De totes formes procurarem extreure el més rellevant de les preguntes que li ferem i amb la seva senzillesa i quasi podríem dir tímidesa ens va contestar.

P.- Rafel, quina diferència hi ha entre professor i catedràtic?

R.- A la pràctica és gairebé igual. La feina és la mateixa. Els alumnes moltes vegades no saben si estan davant un professor titular o un catedràtic. La diferència és l'augment de categoria, una mica més de sou i el que podríem catalogar com a més prestigi dins el món acadèmic. Però sobretot l'atractiu és la satisfacció personal d'haver arribat a una fita important en el projecte personal de vida.

P.- És la primera vegada que t'has presentat a oposicions per a la càtedra?

R.- No, aquesta ha estat la tercera. Les places surten en compta-gotes (tres en dotze anys). Cal aclarir que a les dues primeres vegades es pot dir que vaig aprovar l'examen però només hi havia una plaça, i s'hi van presentar persones amb molts de mèrits i sobretot més antigüitat que jo, a més havien estat professors meus.

P.- I a la tercera, la vençuda, no és així? Vares esser tu el més antic?

R.- El procés d'assignació de càtedres d'universitat és complexa. En aquest cas hi havia cinc càtedres extraordinàries per mèrits docents i d'investigació entre tota la Universitat de Barcelona, on hi ha uns quatre mil professors i uns 80.000 estudiants. Jo vaig quedar entre els cinc primers, i per això una plaça va anar a Pedagogia; les altres em sembla recordar que han anat a Bioquímica, Física, Medicina i Economia. Una vegada passat aquest procés es convoca la plaça per concurs públic, però en aquest cas, donat que era una càtedra extraordinària, no s'ha presentat ningú més. Podríem dir que la selecció prèvia desanima a que es presentin altres persones. Així i tot, el fet que es presenti un sol no vol dir que la guanyi. Puc dir que l'última vegada que va passar una cosa semblant, el candidat no va guanyar la plaça. La qual cosa va influir moltíssim en els nervis que he passat en tot el procés.

P.- Què se té en compte perquè un candidat guanyi una càtedra?

R.- En primer lloc el "curriculum vitae", és a dir, l'experiència docent, les investigacions i les publicacions: 36 llibres, dels quals n'hi ha 13 com autor únic i 23 amb col·laboració amb altres autors, així com un nombre considerable d'articles en revistes (veure el requadre). Després el *Projecte Docent i Investigador* que es presenta, que és una espècie de llibre, d'unes mil pàgines, redactat a propòsit per ser valorat pel tribunal. També es té en compte una investigació que s'exposa i es discuteix en acte públic.

P.- Els membres del tribunal eren de Catalunya o d'on?

R.- Dos són nomenats per la Universitat de Barcelona, els altres tres són nomenats per sorteig i pertanyen a distintes províncies de l'estat espanyol (Madrid, València i País Basc).

P.- Quins són els temes de les obres publicades?

R.- Bàsicament tres blocs: primer, mètodes d'investigació i estadística; segon, orientació psicopedagògica, i tercer educació emocional.

Podríem allargar molt més aquesta xerrada amb en Rafel ja que parlàrem quasi dues hores, però tampoc podria fer entendre tot el que em va explicar perquè tampoc en vaig quedar massa assabentat. A la xerrada va sortir el tema de la revàlida que es vol implantar, i em va dir que el tema era molt llarg d'explicar, entre altres coses va comentar que a simple vista sembla com si tornéssim 40 anys enrera, i això és molt mal d'entendre. Que més que l'examen final el que hauria de comptar és el dia a dia, o sia les avaluacions contínues que s'haurien de fer al llarg del curs. Però també cal tenir present que en alguns centres hi ha evidència que inflen les notes. A la llarga convé tenir present que a més de la carrera el que compta són les competències bàsiques per a la vida, que en gran mesura són competències socio-emocionals. Els problemes en que es trobarà la joventut probablement no siguin conseqüència de la incapacitat per resoldre equacions de segon grau o la confusió d'un lepidopter amb un coleopter, sino que seràn problemes relacionats amb l'ansietat, estrès, depressió, consum de drogues, violència, delinqüència, conducció temerària, anorexia, etc. Tot això té que veure amb les competències socio-emocionals.

Amb aquesta petita entrevista no és que vulguem posar damunt fulla en Rafel, altres també han aconseguit la fita que ell ha obtingut. Recorda que quan va anar a Barcelona per acabar la carrera va coincidir amb en Jaume Sureda, avui catedràtic i vice-rector de la UIB, i altres que segurament hauran lluitat com ell per aconseguir un títol universitari. Però això tampoc lleva cap mèrit a en Rafel, una persona que amb els seus escassos mitjans econòmics ha arribat on és per pròpia voluntat. Convé recordar que en Rafel se sent artanenc de tota la vida. Una prova ho és el fet que en el seu despatx hi ha un rètol que denomina el seu lloc de feina així: "DepARTament MIDE" (Mètodes d'Investigació i Diagnòstic en Educació). Molts no saben el que vol dir, però els artanencs sí que ho sabem.

Així que acabam la conversa donant altra volta l'enhorabona a Rafel Bisquerra per la recent obtenció de la càtedra i mantenir viu l'esperit artanenc.



**AJUNTAMENT D'ARTÀ**  
B A L E A R S

## PLENARI DEL DIA 5 DE MARÇ

Amb l'absència del regidor J. Ginard va començar el Plenari amb l'estudi i discussió del primer punt de l'Ordre del Dia:

**- Al·legacions presentades en contra de l'aprovació inicial de la revisió de les Normes Subsidiàries.** El Batle va explicar que aquestes al·legacions fan referència al sòl urbà, sòl urbanitzable i sòl rústic. Les propostes i discussions del plenari es centraren en les que feien referència al sòl urbà i urbanitzable. En totes elles l'Equip de Govern, gràcies a la seva majoria, va imposar el seu punt de vista per acceptar-les o desestimar-les. De fet, la majoria varen ser desestimades. Referent al sòl rústic, totes varen ser desestimades, ja que el Parc de Llevant ha fet canviar la normativa i l'Ajuntament s'haurà d'adaptar a la nova normativa. De totes maneres, el Batle va indicar que es podran fer més al·legacions pròximament, quan aquestes Normes tornin a sortir a informació pública i l'adaptació definitiva del Parc estigui redactada.

El regidor d'EU-EV, Julen Adrián, juntament amb el GOB,

va presentar 35 al·legacions, que feien referència al sòl urbà i urbanitzable. Va demanar que es votassin cadescuna d'elles per separat, la qual cosa va ser rebutjada amb 11 vots en contra i 1 a favor (EU-EV). L'equip de Govern va proposar que totes les al·legacions fossin rebutjades, cosa que va succeir a la votació corresponent, ja que es varen rebutjar amb 11 vots a favor i 1 en contra (EU-EV).

**- Inici dels treballs per a l'elaboració del Pla Especial de reforma interior del front marítim de Montferrutx.** Aquest Pla abarca des del «Cocó de ses morenes» fins el final del Passeig Marítim. Es va aprovar amb 9 vots a favor i 3 en contra (PP). El portaveu del PP va dir que aquest Pla era una cortina de fum per a no urbanitzar el Molí de'n Regalat i per poder suspendre per un any les llicències d'obres.

En Julen, malgrat votar a favor, va dir que tot això són pedaçes i que l'Equip de Govern perdria el temps.

**- Aprovació definitiva de les**

**contribucions especials per a la realització de l'obra: Remodelació i pavimentació del carrer Ciutat i Antoni Blanes.**

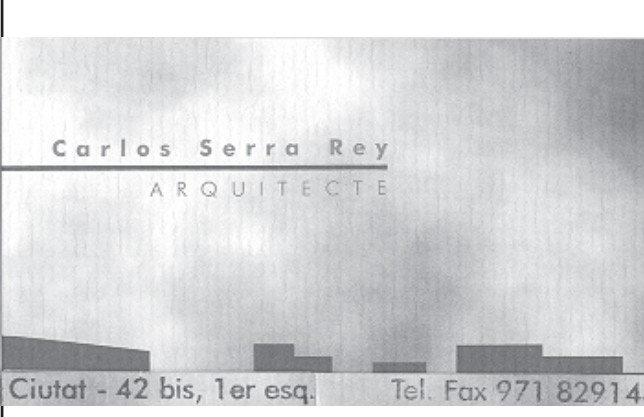
El Batle va proposar deixar aquest punt damunt la taula, perquè les negociacions amb els veïnats encara continuen i que en propers dies s'han de tornar reunir. La proposta es va aprovar per unanimitat.

**- Estimació de les denúncies sobre la procedència legal de l'ús de canalitzacions de PVC en el projecte: Remodelació i Pavimentació del carrer Ciutat i Antoni Blanes.** L'Equip de Govern va proposar desestimar-les contundentment. El portaveu del PP va dir que el seu grup s'abstendria, ja que en part estan a favor i en part en contra. El representant d'EU-EV va indicar que l'informe del Sr. Coca es basa en els informes tècnics que no estan ben fets i que el Sr. Carrió ha demostrat la seva falta de professionalitat. La representant d'UM digué que no li han agradat les paraules del representant d'EU-EV en contra del Sr. Coca. Després de les discussions habituals entre en Julen i els



**Cada dia,  
bon pa**

**Despatx central:**  
Rafel Blanes, 51 - Artà  
Tel. 971 836 172



**Carlos Serra Rey**  
ARQUITECTE

Ciutat - 42 bis, 1er esq. Tel. Fax 971 829144



demés grups, la proposta de desestimar totes les al·legacions fou aprovada amb 8 vots a favor (IA, PSOE, UM) 1 en contra (EU-EV) i 3 abstencions (PP).

**- Proposta de la moció conjunta del Ajuntament d'Artà contra l'aprovació de la Llei Orgànica d'Universitats (LOU).** En aquesta proposta es lamenta que el Govern de l'Estat hagi aprovat una Llei d'Universitats, lesionant les competències autonòmiques; es demana al Govern de les Illes Balears que presenti un recurs d'inconstitucionalitat; que es desenvolupin unes actuacions que siguin compartides per tota la comunitat universitària, tenint en compte el sector dels estudiants; traslladar aquests acords al Govern de les Illes Balears i al Rector de la

UIB.

El portaveu del PP va dir que el seu grup no estava d'acord amb aquesta moció, ja que consideren que aquesta Llei no lleva cap competència a la Comunitat Autònoma.

A la votació corresponent es va aprovar la moció amb 9 vots a favor i 3 en contra (PP).

**- Proposta de la moció conjunta del Ajuntament d'Artà a favor de la despenalització de la insubmissió i deserció del servei militar.** Es demana a les Corts espanyoles l'aprovació urgent d'una Llei que despenalitzi la insubmissió i la deserció del servei militar per motius de consciència fins al 31 de desembre de 2.001; la immediata paralització de les causes pendents i la llibertat dels

empresonats per les causes citades; traslladar aquests acords al Govern espanyol, a tots els grups polítics del Parlament, al Consell General del Poder Judicial, al Govern de les Illes Balears, als grups polítics del Parlament de les Illes Balears i a la Federació d'Entitats Locals de les Illes Balears.

Aquesta moció fou aprovada per unanimitat.

Per tractar-se d'un Ple extraordinari no es presentaren precs ni preguntes.

**Comentari:** L'Equip de Govern ja ha agafat experiència. No discuteixen tant. Han après a torear.

J.C.S.

## Trobada de quintes

El passat diumenge dia 17 varen celebrar un dinar de companyerisme les dones nascudes els anys 1941 i 1942, motivat perquè el grupet sia més nombrós ja que hi assisteixen sense els seus marits o parelles.

Després d'assistir a missa de 12 a la parròquia, pujaren a Sant Salvador on degustaren d'un bon dinar a la cafeteria del Santuari. Foren 26 les reunides i al dir de les mateixes s'ho passaren de lo més bé.

A resaltar que enguany celebraven la 13a vegada que es reuneixen ja que era el 1989 quan feren la primera trobada.

Per a molts d'anys.



## Construccions i Estructures NOVA 3000 S.R.L.



**Treballs realitzats per  
picapedreria.  
Demanin pressupost sense  
compromís i els atendrem de  
seguida**

**Informació: Rafel Corraliza García**



Costa i Llobera, 5-B -Tel/fax 971-829186 07570 Artà - E-mail: nova3000@teleline.es

## Cos de Voluntaris de Protecció Civil d'Artà

El Cos de Voluntaris de Protecció Civil d'Artà es va crear fa relativament poc. Tot i això, la seva ha estat una tasca dura, amagada i constant. Dissortadament des de fa uns mesos ençà han vist com el volum de la seva feina ha augmentat degut, en part, als desastres que van deixar les ventades de finals d'any. Recentment han organitzat un curs de rescat aquàtic que es fa a la piscina d'Artà. Hem parlat amb Joan Riera perquè ens conti com va aquest curs i quins plans de futur té l'associació.

**Pregunta.- Parla'ns una mica del curs que estau fent.**

**Resposta.-** El títol exacte de la proposta és *Curs de rescat aquàtic*. Consta de 48 hores i té la intenció de preparar-nos davant qualsevol eventualitat que es pugui donar dins l'aigua. El curs el feim més que res per amor propi, ja que ens permetrà donar un servei més eficient i eficaç.

**P.- D'on sorgeix la idea?**

**R.-** La idea l'hem de cercar en unes jornades que hi va haver a Cala Rajada. Ens varen prometre que aquest estiu se'ns dotaria d'una moto aquàtica, i pensàrem que ja que tendrem els recursos materials suficients, ens hem de preparar per utilitzar-los de la millor manera possible. Per això pensàrem en la possibilitat de organitzar el curs de rescat aquàtic. Ens posàrem en contacte amb l'Institut Balear de Seguretat Pública, els explicàrem la nostra idea, i engegàrem el projecte. Un dels problemes és que el curs és molt costós i havíem d'assegurar un mínim de participació, per això ens hem juntat amb altres cossos de protecció civil de la comarca.

**P.- Heu rebut ajudes institucionals?**

**R.-** La Conselleria d'Interior paga les quotes de la piscina.

**P.- Tota la gent que fa el curs és voluntària?**

**R.-** M'atrevesc a dir que gairebé el 95 % de la gent que fa el curs és voluntaris i a més de Protecció Civil. Tot i ser un curs molt interessant pels professionals, sembla que la proposta no els va

atreure suficientment.

**P.- 48 hores no donen per massa, per quines coses us preparen?**

**R.-** El curs s'ha dividit en tres sessions setmanals de tres hores de durada cada una. Primer feim una hora de teòrica i després dues de pràctiques dins la piscina on ens ensenyen les tècniques necessàries per fer un rescat dins l'aigua.

**P.- Sortireu preparats?**

**R.-** Sens dubte. En acabar el curs estarem en condicions per poder efectuar un rescat aquàtic amb seguretat.

**P.- Qui forma el professorat?**

**R.-** El professorat està format per socorristes de la Federació Balear de Salvament.

**P.- A més d'aquest curs, quines activitats teniu previst fer?**

**R.-** Tenim una sèrie de cursos en ment, el problema d'enguany és que la majoria del pressupost que hi ha per a formació de voluntaris s'ha destinat a Eivissa ja que allà hi havia molta gent amb ganes de fer coses, però no estaven formats. Per això la Conselleria d'Interior ens va consultar si estàvem a favor de destinar els doblers cap allà i hi estarem d'acord.

Una de les activitats que s'ha de destacar són les jornades de neteja dels pins que varen caure durant les ventades. Aquesta proposta ha partit del cos de voluntaris d'Artà, però ha estat tan ben rebuda que es repetirà a diversos llocs de l'illa. Altres cursos que tenim prevists aniran encaminats a la formació dels membres del Cos de Protecció Civil: cursos de rappel, de maneig de vehicles

*En acabar el curs estarem en condicions per poder efectuar un rescat aquàtic amb seguretat.*

UNISEX



*Pennuqueria*

*Àngela*

Carrer Antoni Blanes, 24-baixos  
ARTA - Telèfon 971 835777  
Es prega demanar hora



**Bar-Restaurant  
Ca'n Jaume**

Carrer Oasis, 13 - 07570 - Artà -  
Tel. 971 836 537

**Vos ofereix:**

Cuina	Menú diari
mallorquina	Menjars
Berenars	Menjars per dur-se'n
Variats	<b>Terrassa interior</b>



4X4, ajud i desenderrocs en la recerca de persones, ...

Com a activitat més novedosa hem de remarcar que s'ha aconseguit dur a la zona de la comarca de Llevant el que s'anomena Parc 112. Es tracta d'un parc mòbil infantil d'emergència on hi ha tirolines, tobogans, barres, etc. S'intenta-rà que les escoles d'Artà es desplacin fins a Manacor perquè el puguin conèixer i gaudir.

**P.- Quan es podrà visitar el Parc 112?**

**R.-** No està assegurat, però sembla que serà els dies 23, 24 i 25 del mes d'abril.

**P.- Quina relació teniu entre els diferents cossos de l'illa?**

**R.-** La relació és excel·lent. Cada mes feim una o dues reunions per coordinar-mos.

**P.- La vostra és una feina dura i moltes vegades poc reconeguda.**

**R.-** Ara, degut als desastres que hi va haver aquest darrer trimestre de l'any, la nostra feina ha sortit al carrer. Moltes vegades hi ha gent que no entén com ens posam en perill sense guanyar-hi res.

**P.- Moltes vegades s'ha dit que el voluntariat està condemnat. Sovint passa que la gent es cansa de fer feina sense obtenir un benefici material.**

**R.-** Crec que no és així. La nostra és una feina que s'ha de fer amb el cor. El més important d'un cos de voluntaris és no voler tenir protagonisme. Nosaltres tenim ben clar que quan arribam a un lloc on hi ha succeït algun desastre, ens hem de posar a les ordres dels professionals. La nostra feina és ajudar, però sense, en cap moment voler fer d'herois.

**P.- El cos de voluntaris cobreix moltes coses: vigilància forestal, vigilància aquàtica, ajudau**



*La nostra feina consisteix en ajudar, però sense, en cap moment voler fer d'herois.*

**quan hi ha events esportius (curses, motocròs, etc), i altres tasques que puguin anar sortint. Sereu suficients membres per cobrir-ho tot?**

**R.-** La veritat és que costa ampliar la plantilla. Ja ens agradaria que el número de voluntaris anàs amb augment, però costa.

**P.- Si hi ha algú que s'interessàs en formar part del cos, on s'hauria de dirigir?**

**R.-** Es poden posar en contacte amb nosaltres al telèfon 619 703049. Seria molt d'agrair que

els joves s'interessassen per la nostra feina. L'únic que es demana és un mínim de compromís. S'ha d'estar disposat a ser-hi i a complir, però sempre des de les pròpies possibilitats de cada un.

**P.- Heu d'afegir qualque cosa més?**

**R.-** Sí. Simplement donar un petit consell que pot ser útil. Si qualcú es troba amb un cas d'accident i ha de donar avís d'emergència, que telefoni al 112, i des d'allà ja es canalitzarà la millor manera d'atendre la demanda.

**VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO**  
**VIALSA**

**Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. i Fax: 971 83 66 35**  
**ARTÀ (Mallorca)**

## La murada de Sant Salvador, abans i després

Les obres per arreglar el desperfecte ocasionat pel vendaval de l'onze de novembre a la murada de Sant Salvador ja han donat fi. Encara que es noti el color a franja de la mescla a la que es podia haver posat un poc més de colorant, es de suposar que la feina està ben acabada en quan al reforçament de la murada no tan sols a l'adob del desprendiment sinó també a l'arreglament dels cruïls i reforç de la base.

El que ja no està tan bé són els acabats i ens referim a què les pedres han quedat quasi totes tapades amb la mescla fent que desdigni de la murada. Una cosa tan simple com era fer-les netes ha quedat com una feina



inacabada i de poc gust, i més essent els obrers representants d'una entitat oficial.



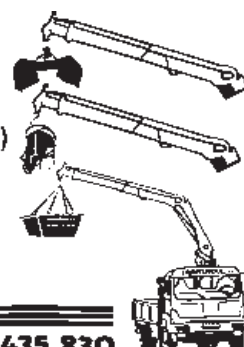
**A l'esplanada de la creu dels caiguts** fa temps que la cabina telefònica està ruïnosa, no sabem si a causa de la tempesta o d'un acte vandàlic, la qüestió és que fa mal d'ulls als vianants. De fet trobam que ja que està instal·lada a un lloc que no és l'idòni, per tant ara seria l'ocasió de en lloc d'arreglar-la, canviarla d'emplaçament. Protegim el nostre entorn.



# TRANSMOLL, S.L.

- SERVEI CAMIÓ-GRUA(30mts)
- SERVEI CAMIÓ-GRUA(16mts)
- SERVEI GRUA AMB CABLE
- CONTENIDORS SERVITS EN GRUA(1 m3)
- SERVEI CULLERA(500 i 300 L.)
- CAMIÓ+REMOLC (18 PALETS)
- SERVEI CANASTRA( 2 PERSONES)
- CUBILOTS PROPIS (450 i 250 L.)

TEL. 971 83 58 74-MÒBIL 608 435 830



Servei de:

- mini-excavadora
- mini-cullera formigonera (250 L.)
- mini-retro-excavadora
- mini-retro amb martell hidràulic

C/. Joan Alcover, 1 - Zm  
07570 Artà



## ***Pel davant i pel darrera: èxit de públic i de crítica***

Més de 1.000 espectadors gaudiren de la darrera proposta del Grup Escènic Artanenc

Durant el cap de setmana dels dies 8, 9 i 10 de març més de 1.000 espectadors anaren al Teatre d'Artà per veure el darrer espectacle que presentava el Grup Escènic Artanenc. Segons ens han comentat els mateixos membres de la companyia teatral, s'han superat de molt les seves expectatives més optimistes ja que no esperaven que l'obra tengués una acollida com la que ha tenguut. *Pel davant i pel darrera* és una obra escrita per Michael Frayn que explica les "aventures i desaventures" d'una companyia de teatre que prepara un espectacle. La virtut de l'obra representada pel Grup Escènic és que mostra, d'una forma totalment còmica i desbaratada,

com es viu el muntatge d'una obra des del punt de vista de l'espectador i des del punt de vista dels actors. S'ha de destacar especialment el frenètic ritme que té l'obra i que el Grup Escènic Artanenc ha sabut mantenir en tot moment. També s'ha de remarcar l'escenografia del muntatge ja que reproduïa fidelment l'interior d'una casa amb dos pisos. A més de la feina dels actors i actrius que prengueren part al muntatge, s'ha de destacar la gran tasca realitzada per Caterina Alorda i Joan Matamalas, que han dirigit de forma conjunta l'obra. Com no podia ser d'altra manera, la totalitat de persones que han participat en el muntatge

celebraren l'èxit aconseguit amb una sardinada (qui ha vist l'obra entendreà perquè). La intenció del grup és aprofitar el muntatge i intentar dur-lo a altres pobles de Mallorca. A més, degut a la demanda que s'ha fet, sembla que a finals d'any es podria tornar a representar a Artà, d'aquesta manera es possibilitarà que tota aquella gent que no va poder veure l'obra tenguí la seva oportunitat.

**BELLPUIG  
ÉS  
FER POBLE  
subscriuiu-vos-hi!**

## **PISCINA CLIMATITZADA**

### **HORARI BANY LLIURE**

**Dilluns i dimecres:** De 9,15 a 13 hores – De 15 a 17 i de 18 a 22 hores.

**Dimarts i dijous:** De 9,15 a 17 hores - De 20,30 a 22 hores.

**Divendres:** De 9,15 a 13 hores – De 15 a 17 hores – De 19 a 22 hores.

**Dissabtes, diumenges i festius:** De les 15 a les 21 hores.

**Preu entrada:** 3,34 euros per dia.

### **NOVETATS CURSOS 2002 !!!**

**2 Nous torns natació adults:** A les 16 i a les 18,30 hores.

**Matrícules:** (Una vegada matriculats per un curset no s'haurà de renovar la matrícula a menys que es deixi el curset com a mínim 12 mesos.

**Informació:** Tel. 971 829 132  
**VISITAU-NOS!!**



**¡¡Nedar és salut!!**



## El CIM ha resolt el concurs per a la rehabilitació del conjunt de Bellpuig *L'arquitecte Martínez-Almoyna fou designat guanyador*

L'arquitecte Carles Martínez-Almoyna Gual ha guanyat el concurs d'avantprojectes per a la creació del Centre d'Interpretació i Documentació del Repoblament a Mallorca que el Consell ha previst fer a l'església i voltants de Bellpuig. L'arquitecte, que va presentar el seu projecte sota el lema *Enrunat*, i que obtindrà un premi de 30.050 euros, realitzarà el treball d'execució que, d'acord amb les previsions, hauria d'estar a punt perquè les obres s'iniciïn d'aquí a un any.

El jurat multidisciplinar, integrat pel pintor Miquel Barceló; Antoni Ramis, degà del Col·legi d'Arquitectes; Antoni González, cap de Patrimoni Històric de la Diputació de Barcelona; el catedràtic d'Història de la UIB; i el batle d'Artà, Montserrat Santandreu, a més d'altres arquitectes de reconegut prestigi en matèria de restauració patrimonial i històrica, va seleccionar aquest projecte perquè la nova construcció no desvirtuaria el projecte que té el conjunt arquitectònic ordenat al voltant d'un claustre. També es



varen tenir en compte els accessos, l'adaptació a l'entorn mediambiental, l'orientació de les noves construccions i la distribució de les estances. El jurat es va reunir al Teatre d'Artà el passat dia 14 per tal d'estudiar les 53 propostes que es presentaren a aquest concurs d'abast internacional.

El nou edifici ocuparà una superfície d'uns 600 metres quadrats i ha d'incloure un centre de recepció, una sala polivalent, un centre de recerca, una biblioteca, una àrea dedicada a serveis, magatzems i la

possibilitat d'una cafeteria.

Enguany, com a primera passa, es realitzarà un audiovisual en què es recrearà de forma virtual la vida monàstica durant l'Edat Mitjana. El vídeo es projectarà dins l'església, que en el projecte guanyador es manté com a element independent de tot el conjunt.

Conjuntament amb el projecte guanyador, va ser premiat, en segon lloc, el treball *Delfos*, dels arquitectes Antoni Forteza i Isabel Llull. L'accèssit va recaure en *UNO-h Arquitectura*, un gabinet d'urbanisme de Madrid.

### EXCAVACIONES

Lorenzo Llinás Miguel



### Servicio transporte de tierra para jardín.

Avda. Costa i Llobera, 10 - 2º A  
Tel. 971 83 60 76 - 07570 - ARTA

### CONSULTORI MÈDIC

**Clínic Artà**

**MEDICINA GENERAL  
REUMATOLOGIA  
CIRURGIA  
DIETÈTICA  
REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (chequeos)  
GINECOLOGIA  
PEDIATRIA  
CERTIFICATS CARNETS d'armes i conduir  
GABINET PSICOLÒGIC**

c/ Ciutat, 39 - Tel. 971 836 237  
07570 - Artà



## Convocatòria dels Consells d'Àrea pels pressuposts municipals

**L'Ajuntament d'Artà ha convocat totes les entitats ciutadanes a participar en els consells d'àrea que, segons el reglament de participació ciutadana, s'han de convocar abans de l'aprovació definitiva dels pressuposts per a l'any 2002.**

Els representants de les diferents entitats ciutadanes que s'interessaren en les diferents àrees de gestió acudiren a les reunions que es varen desenvolupar a la sala d'actes de la Residència de Persones Majors. El calendari previst va començar dijous, dia 14 de març, amb la celebració dels consells d'àrea de Cultura i Patrimoni i el d'Educació, on els presents varen poder formular les seves propostes. El batle, Montserrat Santandreu, i la regidora de Cultura i delegada d'Educació, Elvira Piris, varen recollir les diferents idees que varen aportar els representants de les entitats ciutadanes presents, encara que algunes vegades els interessos de les diferents entitats siguin enfrontats o divergents.

Les reunions continuaren el dilluns (Salut i Serveis Socials i Esports), el dimarts (Urbanisme i Medi Ambient) i el dijous (Hisenda).

L'aprovació dels pressuposts està prevista per a la primera quinzena d'abril.



*La fotografia recull el consell d'àrea de Cultura i Patrimoni*

## L'Ajuntament assumirà els costos del mobiliari urbà dels carrers de Ciutat i Antoni Blanes

L'Ajuntament d'Artà assumirà els costos del mobiliari urbà (bàsicament bancs, papereres i arbres) que està previst al projecte de remodelació i embelliment dels carrers de Ciutat i Antoni Blanes. Aquesta partida, que puja a 64.064,13 euros (10.657.710 pessetes), serà rebaixada de les contribucions especials imputades als veïnats. Això no vol dir, però, que es rebaixin els barems que s'imputaran en el cobrament d'aquestes contribucions especials -que continuaran essent del 90 per

cent per als veïns i del 10 per cent l'Ajuntament- ni els quoficients que s'aplicaran a cada propietari (25 per cent façana i 75 per cent valor cadastral).

L'Ajuntament, que ja ha mantingut nombroses reunions amb els representants dels veïns i dels comerciants dels carrers, ha arribat a aquest acord després d'haver observat que mai no s'han imputat als veïns les despeses de mobiliari urbà i, com que no era el cas de crear un precedent, s'ha hagut de prendre aquesta decisió.

Aquesta mesura s'aplicarà a la resta del municipi quan es posi en marxa el Pla de reforma integral urbana. Això implica que, a la resta de municipi, l'Ajuntament també assumirà les partides de jardineria i mobiliari urbà.

Aquesta partida rebaixarà els 56 milions de pessetes que havien d'assumir els veïnats a 42.920.867 pessetes (al total de la partida, de 10.657.710 pessetes, s'hi afegeix el 13 per cent de despesa general, el 6 per cent de benefici industrial i el 16 per cent d'IVA, amb la qual cosa el total puja a 14.711.903 pessetes).

Tel. i Fax:  
971 82 90 06

**FONTANERIA  
I CALEFACCIÓ**

**a'n  
laret**

AVDA. COSTA I LLOBERA, 14-a baixos  
07570 ARTÀ (ILLES BALEARS)

**QAIII**

## Consulta per a la possible conversió de carrers només per a vianants

L'Ajuntament, a instàncies dels suggeriments d'alguns veïnats dels carrers Ciutat i Antoni Blanes, ha obert una consulta sobre la possibilitat de reconvertir els dos carrers i limitar la circulació només per a vianants.

A tres mesos vista de l'acabament de les obres de remodelació i embelliment de l'eix comercial d'Artà per excel·lència, l'Ajuntament vol saber quin és el parer dels veïns sobre aquest possible canvi. Tant l'associació de comerciants com els representants d'aquells veïns que han acudit a l'Ajuntament per rebaixar les contribucions especials, han rebut tots els canvis que aquesta "peatonització" implicaria així com les alternatives que s'han estudiat si el canvi arriba a quallar i agrada als artanencs que habiten aquesta zona. Amb les obres, hi ha molts de ciutadans que ja han viscut l'experiència de no poder entrar els cotxes en aquesta via i creuen que, amb els nous paviments, adoquins d'un color rosat, la via es mereix que sigui només per a transeünts.

## Aprenent Barceló

El Fons Documental Miquel Barceló ha oferit als centres escolars d'Artà fer unes activitats perquè els alumnes de primer i segon d'ESO puguin accedir a aquest indret com a coneixement de l'entorn. Segons la responsable del Fons, Maria Hevia, els alumnes realitzaran activitats d'educació plàstica i coneixeran qui és i què fa Miquel Barceló.

Dilluns dia 11 de març, alumnes del col·legi Sant Salvador, conegueren aquest espai, on captaren la tasca realitzada pel pintor de Felanitx. Després de veure un vídeo del pintor, una sèrie de diapositives i rebre una breu explicació biogràfica del Fons i del que significaven les ombres, els alumnes obtingueren una còpia del dibuix del pintor, el quadre de les dones de Mali, un tant incomplet. La seva tasca, amb uns carbonets, va ser afegir-hi les ombres que els responsables del Fons havien esborrat. No tots varen fer les ombres com en l'original, que havien vist en diapositiva, sinó que n'hi va haver que feren ús de la seva creativitat (tal com els havien dit que havia fet sempre Barceló) i dibuixaren unes dones amb unes ombres minúscules. La responsable del Fons, Maria Hevia, va convidar els interessats a anar al Fons sempre que volguessin per fer totes les consultes que tenguessen. Els dibuixos de dilluns varen ser guardats per a l'exposició

que es farà el mes de juny, en acabar totes les activitats que ha programat el Fons Documental Miquel Barceló.

## Obres de reforma i millora al poliesportiu de Na Caragol

**El poliesportiu de Na Caragol, ha patit uns canvis que, sens dubte, milloraran la qualitat dels serveis que ofereix en l'actualitat.**

Aprofitant que s'havien d'adobar els mals que havia provocat el temporal del passat mes de novembre i que afectaren, bàsicament, xarxes metàl·liques de les pistes de tennis i els tancaments del dipòsit de propà i del buit de l'ascensor, l'Ajuntament, a través de la regidoria d'Esports, va aprofitar l'avinentsa per realitzar unes obres consistents en el canvi de la superfície de les dutxes dels vestidors 3 i 6; fer un repàs general a tot l'enrajolat dels vestidors (hi havia algunes rajoles que havien bufat) i pintar-los de bell nou.

El pressupost d'aquestes obres de millora puja a 3.050 euros (cinc-centes mil pessetes).

Una altra de les novetats del poliesportiu consisteix en la nova màquina que s'ha adquirit per a la neteja de pista, molt més ràpida i efectiva que l'anterior, que ja havia quedat obsoleta.



**POMPES FÚNEBRES ARTANENQUES**  
**GRUP MUNTANER RIBOT S.L.**

**SERVEIS FUNERARIS**

Plaça Conqueridor, 11 - baixos Telf. (24 hores) 971 82 92 60  
07570 ARTÀ Mòbil 617 392 929

**SERVEI PERMANENT LES 24 Hores**

*Sempre al seu servei!*

## GRUP MUNTANER RIBOT S.L.



**Empresa concessionària dels serveis administratius, funeraris i de manteniment dels cementiris d'Artà i la Colònia de Sant Pere.**

Plaça Conqueridor, 11, baixos  
Telf. (24 hores) 971829260  
Mòbil 617392929

07570 Artà

horari fosser:  
estiu de 8 a 13 h. i de 16 a 19 h.  
hivern: de 8 a 13 h. i de 15 a 17 h.

**Sempre al seu servei**



## Doblement ecològic

Les instal·lacions de la depuradora d'Artà s'han apuntat a la moda de respectar una mica més l'ambient intentant utilitzar sistemes de producció d'energia que no fan mal al medi ambient. A la fotografia es pot veure les noves plaques solars que s'han situat dins el terrenys de la depuradora i que, de segur, proporcionaran l'energia necessària perquè el complex pugui seguir funcionant.



## Cotxes immobilitzats arreu del poble



És curiós observar com a alguns indrets del poble hi ha una sèrie de cotxes immobilitzats que l'únic que fan és molestar els veïns i limitar una mica més els llocs d'estacionament. Sembla que pels propietaris d'aquests vehicles és molt més senzill deixar-los totalment abandonats que reclamar-los i retirar-los del lloc on ara estan situats. Els problema és que aquest tipus de vehicles, com que no s'utilitzen, es van degradant de cada vegada més, i és ben freqüent veure-los enrevoltats de vidres, amb el perill que això suposa. Primer Campus Universitari de la Llengua Catalana Mallorca-Andorra

*Desde el 10 de noviembre abierto con nueva dirección*

*Die Neue Leitung de Fragua*

# Restaurante La Fragua

*Especialidad en comida  
regional española*

*Carnes de primera calidad  
a la brasa*

*Pescados frescos*

*Exquisita repostería casera*

*Paellas por encargo*

*Comidas de grupo y  
reuniones, concertadas*



*Ambiente acogedor*

*Información y reservas  
Tel. 971 565 050  
y 971 564 695*

*Spanische Spezialitäten*

*Frisches Fleisch und die  
beste Qualität und,  
frischer Fisch und gutes  
Essen.*

*Paella auf Bestellung,  
Geschäftessen*

*Information und  
Tischreservierungen*

*Es Pla den Cosset, 3*

*Capdepera*

*Horario: de 12.30 a 15 h. y de 18.30 a 23.30 h.*

## Primer Campus Universitari de la Llengua Catalana Mallorca-Andorra

Entre el 28 de juliol i el 12 d'agost, per les festes de Sant Salvador, es farà a Artà la primera part d'una experiència nova a Mallorca, el *Primer Campus Universitari de la Llengua Catalana Mallorca-Andorra*. Aquest campus donarà l'oportunitat a 30 universitaris estrangers, estudiants de català, perquè puguin venir primer a Artà i després a Andorra, on hi romandran una setmana amb l'objectiu de practicar la llengua catalana. El campus serà organitzat per la Conselleria d'Educació i Cultura del Govern de les Illes Balears a través del Consorci per al Foment de la Llengua Catalana i la Projecte Exterior de la Cultura de les Illes Balears i els ministeris de Turisme i d'Educació del Govern d'Andorra i comptarà amb la col·laboració de l'Ajuntament d'Artà. Al campus s'hi faran dues classes d'activitats: els matins serà el temps de les classes de català i els horabaixes es dedicaran a les activitats culturals i de lleure, a fi que aquests estudiants puguin conèixer el poble d'Artà i la seva gent.

### Refranyer popular

*Regalo de monja, cortera de xeixa.  
Rei me volen fer, jo ho vull esser.  
Remena sa coa es ca, no per tu, sinó p'es pa que tens dins sa mà.  
Roba ben aplegada, està més de mig planxada.  
Res més barato que lo que amb doblers se paga.  
S'aigo sempre va an es lloc més baix.  
Sa cara és mirai d'es bé i d'es mal.  
Sa ceba allarga sa vida, però acurça sa perdiu.  
Sa gent fa gent.  
Sa joventut fa fer coses.  
Sa llenya com més seca més crema.  
Sa mel és bona a qualsevol hora.  
Sa por, en haver-la vista, no és res.  
Sap més que oli ranci.  
Sense menjar fa mal treballar.  
Ses primeres amors són ses millors.  
Ses torrentades van sempre per avall.*



### Atenció

Es posa en coneixement del públic en general que, a partir del dia **25 de març al 16 d'abril** vinent, estarà obert el termini per poder presentar candidatures per a l'explotació del bar del **Club del la Tercera Edat d'Artà**.

Es prega als interessats que acudeixin al local del Club de les 12 a les 13 hores on se'ls atindrà degudament i es podran assabentar de les condicions que s'exigeixen.

### PIZZERIA

## Ca'n Mateu



C/. Creu, 6 • Tel. 56 96 00 • Sant Llorenç

## Detalls

### Us ofereix:

**Vaixelles** "La Cartuja, San Claudio, Tiffeny, etc.

**Cristalleries La Mediterrània**

**Bosses, maletes i articles de pell**

**Regals en general.**

Teulera, 22 (darrera el Teatre)

Tel. 971 836 880



C/. Jacint Benavente, 4 - Artà  
Tel/Fax: 971 829 048 - Mòbil: 649 842 323

\*Tancaments \*Doble acristalament hermètic  
\*Persianes mallorquines \*Correders \*Portes plegables  
\*Barandilles \*Retxats ballesta \*Mampares de bany  
\*Persianes Venecianes "Gradulux" \*Gran varietat de colors i imitació fusta

## MONTAJES



### Feines de:

**Ingenieria**

**Electricitat**

**Fontaneria**

**Bombes submergibles**

**Recs**

**Antenes T.V.**

**Porters electrònics, Línies elèctriques**

C/. Amadeo, 20 i  
Costa i Llobera, 27  
07570-Artà  
Tels. 971 835 209/ 971 835 561  
Mòbil: 608 630 791



## XIV Festival de Música Clàssica Antoni Lliteres, 2002

### Resum de la programació

**Dissabte 23 de març** a les 21,30 hores al Teatre d'Artà:

Orquestra de Cambra Illa de Mallorca

Director: Barry Sargent

Preu: 6 Euros. Joves: 3 Euros.

**Divendres 5 d'abril** a les 21,30 hores al Teatre d'Artà

**Companyia de Dansa Ciutat Dansa**, amb l'espectacle Partita.

Coreografia Mar López

Preu: 6 Euros. Joves: 3 euros.

**Disabte 13 d'abril** a les 21,30 hores al Teatre d'Artà

Studium Cor de Cambra

Director: Carles Ponsetí.

Preu: 6 Euros. Joves: 3 Euros.

### Avanç dels Concerts de temporada d'estiu:

**Diumenge 28 de juliol** a les 22 hores.

**Orquestra simfònica de Córdoba**, Ensemble «Noneto»

**Dimarts 6 d'agost** a les 22 hores al Teatre d'Artà

Orquestra de Cambra Hongarian virtuosi

Director: Miklos Szenthelyi

Solistes: Josep F. Palou i Claudi Arimany

**Diumenge 11 d'agost** a les 22 hores a la Colònia de Sant Pere

**Trio Col·legium Pro-Música de Génova**

Director: Stefano Bagliano

## Comença un cicle de cinema gratuït per als subscriptors de "Bellpuig"

El Teatre d'Artà vol promocionar el cinema al nostre poble i per tal motiu ha programat un cicle de projeccions conjuntament amb la revista Bellpuig. Dita pel·lícula, la proporciona gratuïtament l'entitat bancària "Sa Nostra", la qual forma part d'un cicle que està actualment promovent.

Aquest cicle començarà amb la projecció de la pel·lícula **Rebeca** el pròxim dijous dia 4 d'abril a les 21.30 hores al Teatre d'Artà. La presen-

tació anirà a càrrec del nostre paísà Gabriel Genovard.

El cicle continuaria aproximadament a finals de maig o principis de juny a causa de la intensa programació que té actualment el nostre Teatre.

La projecció de Rebeca serà gratuïta per a tots els subscriptors de Bellpuig i un acompanyant, bastant que el subscriptor s'identifiqui com a tal a la taquilla del Teatre. Aquesta deferència arribarà fins a les 300 localitats per sessió.

Bellpuig espera que els subscriptors aficionats al setè art aprofitin aquesta ocasió que la revista i el Teatre els proporcionen.



## L'ARTESANA



**Pâtisseries i  
Rebosteria  
Mallorquina.  
Serveis de  
Baptismes,  
Noces i Comunion.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 971 835703  
07570 Artà - Mallorca



Passeix Ferrocarril, s/n  
Tels. 971 552 424-971 843 053  
07500 - MANACOR

Autovia Juan Carles I, s/n  
Tel. 971 653 655  
07580 - CAPDEPERA

**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES  
INDUSTRIALS, DOMÈSTIQUES I  
RURALS.**

**Bombes sumergibles PLEUGER**  
Distribuïdor exclusiu per a Mallorca.

**A B S, Bombes aigua residual.**  
Distribuïdor per a Mallorca.

## Les imatges de Setmana Santa

*Les festes de Setmana Santa ja s'acosten, i amb aquest motiu hem decidit de realitzar un petit resum explicant les diferents imatges que surten a les processons de Setmana Santa. Molts d'artanencs no saben la importància que tenen aquestes figures, tant pel valor artístic com pel valor religiós i popular, és per això que hem decidit explicar un poc el valor artístic i religiós de les nostres imatges de Setmana Santa.*

### Dijous Sant

Segons la tradició cristiana aquest és el dia del Sant Sopar, apressament i flagel·lació de Jesucrist, que es realitza a l'esplanada de l'escalonada dels Pares Franciscans d'Artà. Després de la representació es realitza la processó, en la qual surten les figures representatives del moment, com per exemple l'*Ecce Homo* o la Verònica.

Les figures que surten a totes les processons:



**La Verònica:** Aquesta figura només surt els dijous i representa la dona que va eixugar el rostre de Jesucrist quan portava la creu, després de ser apressat per les tropes de l'Imperi Romà. Surt a la processó perquè aquesta dona, coneguda com la Verònica, representa la bondat, ja que es commou davant el patiment de Jesucrist.

Es desconeix qui va ser l'autor material

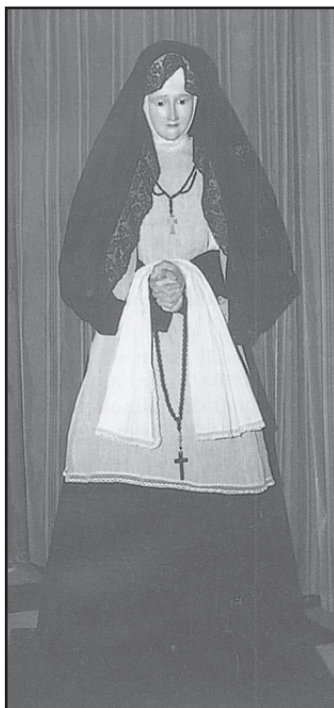
### Divendres Sant

Segons la tradició cristiana, es commemora el dia de la crucifixió i mort de Jesucrist. Aquest dia es representa l'Endavallament, el moment que es va a cercar el cos de Jesucrist ja mort. La processó d'aquest dia surt des de Sant Salvador, lloc a on es realitza l'Endavallament.

d'aquesta figura, només es sap que la seva data de fabricació està dins el decurs del segle XIX.

La Verònica és de propietat privada, pertany a la família de Sa Canova.

**La Dolorosa:** Aquesta imatge representa



### Diumenge Sant

És el dia que segons la tradició cristiana Jesucrist ressuscita. Durant l'Encontre es commemora el moment de retrobament entre mare i fill.

el patiment de la Verge Maria davant el sofriment i mort del seu fill.

Aquesta figura, de propietat privada, data del segle XIX, i es va realitzar per encàrrec de Pere Francesc Sard i Torres, rector de Sa Pobla i membre de la família de Can Sard.



**Ecce Homo:** Aquesta figura només surt en la processó dels dijous i representa el moment



### Bar Restaurant Cala Rotja

c/ Via de las Calas s/n  
Urb. Costa Canyamel  
Tel. 971 841 513

Obert cada dia a partir de les 18 hores.

Dissabtes i festius a partir de les 12 hores.

(dimarts tancat)



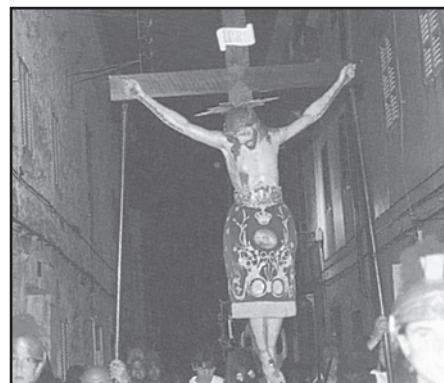
en què Jesucrist és mostrat per part dels romans, com si fos el rei dels jueus, i a on li posen la corona d'espines que durà fins la seva mort a la creu.

Aquesta imatge es creu que va ser un regal fet per la Reina Mariana d'Àustria a l'artanenc D. Joan Massanet, el qual era músic i membre de la Capella Reial. La data d'aquesta figura és del segle XVII, i pertany a la Parròquia d'Artà.

**Crist portant la creu:** Aquesta imatge

**Crist de ca'n Respai:** Aquesta figura representa Jesucrist a la creu. Es desconeix l'autor de la imatge, però la data de la seva creació és el decurs del segle XX. Actualment és propietat de la Parròquia d'Artà, però abans pertanyia a la família de can Respai, d'aquí el seu nom.

**Crist ressuscitat:** Imatge que surt a l'Encontre, el diumenge, i que representa Jesucrist en el moment de la seva resurrecció.



representa Jesucrist portant la creu, en la qual posteriorment serà crucificat, en el decurs del *via crucis*.

La figura va ser realitzada per l'artista artanenc Pep Forteza, el qual també és el propietari.

**La Dolorosa de la Creu:** Aquesta figura, igual que l'altra, representa el moment de patiment de la Verge Maria pel patiment del seu fill, fent incidència al tema de la mort del fill a la creu.

**La Pietat:** Representa la imatge de la mare, la Verge Maria, amb el cos mort del seu fill, Jesucrist, que acaba de ser davallat de la creu. Aquesta imatge només surt en el decurs de la processó del Divendres Sant.

És una figura del segle XVIII i és propietat de la Parròquia d'Artà.



Aquesta figura va ser un regal de D. Rafel Blanes Tolosa al Santuari de Sant Salvador d'Artà.



**Mare de Déu de l'Encontrada:** És la imatge que surt a la processó de l'Encontre. La procedència de la figura és anònima i pertany a la Parròquia d'Artà.

Per acabar, vull fer una petita referència a la imatge de **l'Endavallament**, obra d'en Pep Forteza, que actualment ja no surt a la processó. Aquesta imatge des de la seva creació va crear molta polèmica. Personalment i ja que durant un temps va pertànyer a la processó de Setmana Santa, he cregut adequat de fer-li una petita menció.



## RESTAURANT S'ESTACIÓ

- Especialitat en paelles i cuina mallorquina.
- Menjar per encàrrec.
- Berenars.
- Menú del dia

Av. Costa i Llobera, 3 - Artà 07570 (Mallorca)  
Tel. 971 835985

**DIVENDRES 22 DE MARÇ**

Celebració de la penitència Colònia 20.30

**DIUMENGE DEL RAM, 24 DE MARÇ**

Benedicció de rams, processó Colònia 10.00  
i missa. Convent 11.00  
Església 12.00

Actuació de l'orfeó artanenc i  
pregó de Setmana Santa a càrrec  
de Gaspar Caballero. St. Salvador 17.00

**DILLUNS SANT, 25 DE MARÇ**

Via Crucis Colònia 21.00

**DIMARTS SANT, 26 DE MARÇ**Celebració de la penitència Església 20.30  
i Via Crucis.**DIMECRES SANT, 27 DE MARÇ**

Missa Crismal (es suspèn les misses del poble) La Seu 19.30

**DIJOUS SANT, 28 DE MARÇ**

Missa del Sant Sopar Convent 18.00  
Església 19.00  
Colònia 20.00

Auto Sacramental del Sant Sopar Convent 21.30

Repartiment: Maria: Catalina Mestre / M<sup>a</sup> Magdalena: Joana Forteza / Santes dones: Margalida Cantó, Magdalena Forteza / Àngel: Margalida Massamet / Verònica: Maria Juan / Ponç Pilat: Gerard Bravo / Apòstols: Jaume Vives, Cristòfol Medina, Miquel Ginard, Guillem Amorós, Salvador Martínez, Climent Alzamora, Lluís Chaparru, Bartomeu Esteve, Antoni Gomila, Marc Forteza, Antoni Duran, Martí Quedgès / Jesús: Joan Guiscafré / Dirigeix: Miquel Mestre.

Processó, actua l'Orfeó Artanenc Convent a continuació

Recorregut: Calvari, Botavani, Major, plaça de's Marxandó, Rafel Blanes, Pou Nou, Figueretes.

**DIVENDRES SANT, 29 DE MARÇ**

Celebració de la Mort del Senyor Convent 15.30  
Església 19.00  
Colònia 20.00

Endavallament de la Creu St Salvador 21.30

Repartiment: Maria: M<sup>a</sup> Antònia Ricra / Santes dones: Catalina Mestre, Margalida Cantó, Magdalena Forteza / Nin: Miquel Franco / Joan: Ramon Ginard / Ermitans: Bartomeu Esteve i Gabriel Garau / Director: Serafi Guiscafré / Centurions: Pere Font, Miquel Genovard, Miquel Piris, Francesc Piris, Josep Souto, Antoni Ferrer, Antoni Artigues, Joan Pablo, J. Miquel Aparicio, M. Àngel Ricra, Salvador Martínez, J. Miquel Aparicio (fill).

Processó del Sant Enterrament St. Salvador a continuació  
Actua l'Orfeó Artanenc

Recorregut: Costa de St Salvador, Figueretes, Pou Nou, Mn Josep Sancho de La Jordana, costa de'n Torreta, Figueretes.

**DISSABTE SANT, 30 D'ABRIL**

Vigília Pasqual Convent 20.30  
Colònia 20.30  
Església 22.30

**DIUMENGE DE PASQUA, 31 DE MARÇ**

Processó de l'Encontrada i missa Artà 9.00  
de Pasqua amb actuació de l'Orfeó Colònia 11.00  
Artanenc.

Misses Convent 12.00

Al capvespre com tots els diumenges.



**PARRÒQUIA  
D'ARTÀ**

**Informa****Canvis a St Salvador**

Tots els que hi heu pujat ho deveu haver vist: els altars de St Bartomeu i St Joan han estat remoguts i els bancs de cahoba de Cuba que originalment estaven allà, hi tornen a ser.

Va ser una iniciativa de la comisió parroquial de patrimoni aprovada pels consells parroquials d'economia i de pastoral. Ja fa molt de temps que es va prendre la decisió, i ara, aprofitant la presència dels picapedrers s'ha duit a terme.

Pensem que l'Església de la Mare de Déu de St Salvador hi ha guanyat molt: els dos altars eren peces molt pobres i molt deteriorades, en canvi els dos bancs són de material molt més noble i formen part del conjunt del mobiliari amb que es va decorar l'Església. Ademés, dona la impressió de molt més espai.

Vos convidam a tots a pegar-hi un bot per veure-ho.

**HOTEL  
CASAL  
D'ARTÀ**



c/ Rafel Blanes, 19 - 07570 - Artà  
Tels: 971 829 163/639 05 27 68/649 182615  
E-mail: casalaria@terra.es



**Cases de Son Sant Martí, S.L.**

Carretera de Muro a Ca'n Picafort, Km. 8

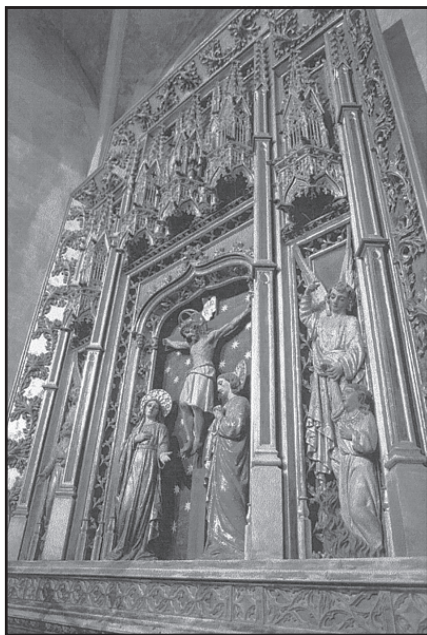
Tel. 53 74 50 - Ap. 2 - 07440- MURO

Els oferim els nostres locals per  
celebracions de:

**Bodes, batiments, comunions,  
convencions, etc.**

**Locals climatitzats i zones  
ajardinades. Grans aparcaments.**

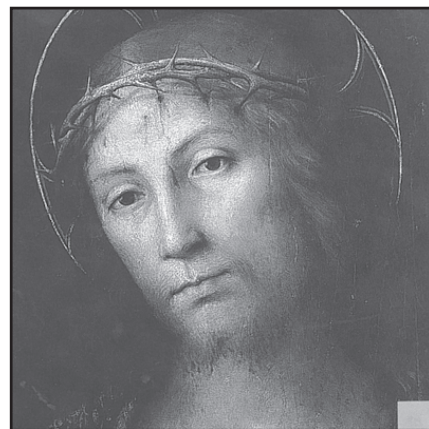


**Pensaments.****Convidada a celebrar la Setmana Santa**

L'Evangeli de Sant Joan, que a pesar de ser tan elevat de pensament també és el millor coneixedor dels fets reals de Jesús, ens relata com a la ciutat santa de Jerusalem s'anaven concentrant multituds de peregrins i tot s'anava preparant per la celebració de la gran festa. Era aquell any en què tots havien sentit parlar del predicador de Natzaret. St Joan ens conta que: "Miraven si Jesús havia vingut i, tot conversant en el recinte del temple, es preguntaven entre ells: "Què us pareix? Vindrà a la festa?"

És la pregunta que sempre es fa el poble. Hi està molt acostumat als predicadors de tota mena que quan han parlat ja han acabat les seves feines. També als grans personatges que fan grans promeses i que prometen grans coses bones, fins i tot comencen grans projectes, però a l'hora de l'estrenyer, el poble queda penjat i el gran personatge segueix al seu lloc a esperar una nova oportunitat. També està massa acostumat als polítics que pareix que són tot u amb el poble, però l'únic que pretenen és guanyar punts per la seva carrera.

El poble està molt atent al compromís, al fet de que algú compartesqui de veritat els seus neguits i els seus problemes.



Desconfia de les persones rellevants perquè massa vegades donen més importància a les seves idees de com hauria de ser el futur del poble, o a la seva carrera, que al poble mateix amb la seva vida concreta i les preocupacions de cada dia.

Aquesta era l'actitud del poble israelita aquells dies abans de la pasqua: si Jesús donava importància a les seves idees es quedaria retirat per continuar una tasca amagada de propaganda de la seva manera de pensar. Si ho hagués fet així el poble li hagués vist la tela: un ideòleg més amb una sistema de pensament més entre tots els que la història ha anat depositant.

Però Jesús, no ha vingut a ensenyar-nos un sistema de pensament més o manco interessant o aprofitable. Jesús havia vingut a ser amb el poble. I per això es va fer present aquells dies a Jerusalem. I per això el record dels esdeveniments d'aquells dies és la gran festa dels cristians. Jesús no ens va ensenyar gran cosa, ni ho va fer per donar-nos uns exemples, sinó que ho va fer per ser de veritat Déu amb nosaltres.

A contemplar la grandesa d'aquest Déu i Senyor que s'entrega fins al final, és a lo que l'Església ens convida aquests dies. Sentir-lo aprop, sentir com continua essent amb nosaltres ho farem a les celebracions. Contemplar-lo i acompanyar-lo en la seva missió, mirant d'un poc més enfora, ho farem a les processons, al viacrucis, i als autos sacramentals.

I finalment, la nit i la matinada del diumenge, celebrarem amb gran festa que aquest camí d'entrega fins al final pels altres, no és un camí de mort, sinó l'únic camí d'autèntica vida.

Personalment, quan m'acost a aquests dies, em sent enfora de Jesús, em sent bé a la processó mirant i admirant la grandesa de Jesús. En canvi em sent profundament indigne a les celebracions representant a Jesús. Hauriem d'arribar a comprendre que els eclesiàstics, per amor a Jesús, hem acceptat la missió de presentar a Jesús. Però de cap manera presentam la nostra santedat, que no és major que la de molta gent, sinó la santedat de Jesús que és la única que pot salvar. Seria incoherent que els eclesiàstics ens abandonassim a ser persones dolentes, però està equivocada la persona que vol veure en nosaltres més que uns administradors que treballam perquè Jesús arribi a la gent.

**LLIBRERIA BUJOSA**

C/. Despuig, 3 – Artà 971.83 65 48

**Ofereix:** A més de l'habitual (premsa, llibres, material escolar, etc.),

Fotocòpies en blanc i negre i **EN COLOR.**

També tenim servei de **FAX.**

**CONSTRUCCIONS EL PERLITA**

(Manuel Martos Ortiz)

**els ofereix els seus serveis de guixaine escaiolista, especialista en decoració, llums indirectes, estucats, etc.**

Tel. 971 82 92 31 - 626 05 23 12 - Rafel Blanes, 79, 2n dta. - Artà

## Els Sunflowers omplen el Teatre d'Artà

Era una proposta nova i no va defraudar. El passat divendres, 15 de març, l'escenari del Teatre d'Artà va acollir un original concert en el qual els Sunflowers, un dels grups mallorquins amb més projecció internacional, va fusionar la música pop amb la música de l'orquestra de cambra de The New Royal Bubbles Chamber Orchestra. En un concert preparat per la ocasió, els "solos" elèctrics de la guitarra foren substituïts per la música dels violins i les violes. La prova va funcionar, i així ho testifica la resposta del públic davant cada una de les peces musicals interpretades pels 26 músics que hi havia damunt l'escenari. No és aquesta la primera vegada que un grup pop ofereix un recital amb arranjaments clàssics, de fet, és una fórmula que de cada vegada és més freqüent sentir en els



Adela Peraita, en un moment del concert.

concerts "desenxu-fats". Tot i això, sí que és tractava d'una novetat dins la manera de fer del grup Sunflowers. A més de l'atractiu que podia suposar la combinació de la música clàssica amb el pop més actual, els artanencs teníem un doble motiu per acudir al teatre: la presència de dos artanencs damunt l'escenari. En efecte, per una banda hi havia Adela Peraita, que és la imatge i la veu dels Sunflowers i per l'altra, es va poder notar la presència de Josep Francisco Palou, que formava part del grup orquestral amb la flauta travessera. Durant aproximadament una hora i mitja, els Sunflowers anaren regalant al públic assistent les cançons que els han fet triomfar arreu de l'estat i a diversos indrets d'Europa. S'ha de destacar la feina d'il·luminació i de posada en escena que havia estat pensada aprofitant la infraestructura que ofereix el Teatre d'Artà.

# JOIERIA VIKY

## RELOTGERIA \* PLATERIA \* TROFEUS

Carrer Ciutat, 16 - Telèfon 971 836 263  
ARTÀ (Mallorca)



## Una mica d'història

El grup Sunflowers va nèixer a finals del 96 a Palma. A principis de 1997 enregistraren el seu primer CD single que els va servir per promocionar-se. El single es va presentar el mes d'abril i va estar a les llistes dels més venuts de l'illa durant cinc setmanes. A partir d'aquest moment la carrera musical dels Sunflowers ha estat metòrica. Un anunci de televisió va aprofitar la cançó *Happy Birthday*, inclosa dins el CD *Inside Out*, la qual cosa va fer que la música dels Sunflowers



Miquel Angel Aguiló dirigint l'orquestra de cambra.

La posada en escena va ser espectacular

entrà dins totes les cases a través de les ones televisives. La qualitat del grup i la calidesa de la veu d'Adela ha fet que els Sunflowers hagin trepitjat alguns dels escenaris més interessants d'Europa. Fins i tot hem de recordar que tot just fa un mes, varen fer una sèrie de concerts al mític The Cavern a Liverpool (local que va acollir més de 200 concerts dels Beattles).

**Cafè  
Gran Via  
Artà**

(Tomeu i Jaume)  
c/ Ciutat, 35 - Tel. 971 83 50 09

**Especialitat en:  
Berenars i tapes variades**



ESTRUCTURAS

**Pídanos presupuesto  
sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 tel. 971 846 276  
07570 - Artà



## PAUL IN THE VICARAGE WITH COPPER

La realitat és complexa i reflexar-la de la manera que sigui, encara més. En tot cas, de la mateixa manera que un forner per fer un pa ha de tocar la farina i manipular la pasta, els periodistes no tenim més remei que manipular la informació (qui digui que no manipula menteix). En el procés pot ser que al final ens trobem amb un pa deliciós i centrat, ni massa bla ni massa tou, ni massa fet ni massa poc...o bé que ens surti un bunyol. De la saviesa en el control d'aquests elements per tal de fer una bona feina se'n diu professionalitat. Però com passa en totes les professions, n'hi ha de bons: periodistes que intenten explicar la veritat i que, de vegades, ho aconsegueixen. N'hi ha d'altres que fan el que els diuen, defensen els interessos del mitjà (és a dir, dels propietaris), reben un sou a final de mes i dormen tan tranquils, imagin. Diguem-los mercenaris propagandistes.

En un món paral·lel al dels mitjans existeixen les anomenades «Empreses de Comunicació i Relacions Públiques» i els «gabinets de premsa». Estan a mig camí entre la informació i la publicitat. La seva finalitat és servir informació als mitjans i aconseguir que aquests la publiquin/publicitin. Posem per cas que un laboratori farmacèutic vol llençar un nou medicament i telefonen a una d'aquestes empreses. A continuació l'empresa organitza la campanya de premsa i busca un científic, metge, especialista de renom que cregui en el producte i així ho digui publicament a canvi de cobrar un munt de doblers. Llavors, si els periodistes se'l creuen, ho publiquen: «El doctor fulanito, màster de l'univers en medicina per la Universitat de Harvard, Columbia...especialista del copó diví recomana Collonil, el nou medicament que revolucionarà les nostres vides». En el darrer número d'aquesta revista em va sobtar veure una carta al

director de Manuel Toharia (personatge a qui tothom recorda de quan només hi havia Televisión Española però que ningú sap ubicar exactament en quin programa sortia) a qui imagin per València, on dirigeix la Ciutat de les Ciències (un mal museu segons alguns amics que l'han visitat), llegint cada quinze dies apassionadament aquesta capçalera que ara teniu a les mans tot pendent d'oferir la seva saviesa al nostre estimat poble. I precisament a aquest periodista científic (bonic títol...qui els deu donar?) li veng ensumant un tuf a «expert mercenari propagandista» des de fa uns anys. Aquest senyor l'he vist defensar els transgènics, l'energia nuclear o el pvc amb una vehemència del tot sospitosa en un «periodista científic». Quan vaig llegir la carta que publicava en el darrer número d'aquesta revista, vaig connectar-me a internet per cercar més informació sobre aquest senyor. Quina va ser la meua sorpresa quan vaig trobar la mateixa carta, punt per punt, lletra per lletra, a tres pàgines web distintes publicada en forma d'article. Eren webs sobre construcció o de treballadors involucrats en la fabricació del «maleït plàstic», com ell li agrada anomenar-lo. Al cap d'una estona vaig trobar una altra pàgina on es recollien frases d'insignes personatges, tots ells enamorats de la natura, com l'expresident Gabriel Cañellas, o l'exconseller Joan Verger. És una web que vos recoman (<http://www.pangea.org/~vmitjans/declara.html>) i on també podreu trobar material com aquest made in Toharia (perdonau que no ho tradueixi al mallorquí: crec que en castellà sona encara més a ell):

«Si no hubiera nada de ozono en la Tierra, probablemente no pasaría nada. Iríamos con un sombrero, con guantes,

porque el sol sería malo, o nos haríamos todos negros».

Manuel Toharia. Entrevista en MoviLine, revista del Servicio de Telefonía Móvil, diciembre 1993

«Es obvio que el temido calentamiento global aún no se ha producido».

Manuel Toharia, en la revista de la compañía eléctrica Unión Fenosa (propietaria de varias centrales térmicas y nucleares), diciembre de 1993

«Los residuos radiactivos, incluso los más peligrosos, dejarán de ser radiactivos al cabo del tiempo y serán inofensivos.

VERDADERO. Cada isótopo radiactivo tiene su propia velocidad de desintegración, que puede ir de unos pocos segundos a varios miles, e incluso millones de años. Pero, al final, todos ellos dejarán de ser radiactivos».

Manuel Toharia, «Ecología. Verdades y Mentiras», revista Marie Claire, febrero de 1994

Jo crec que amb això, queda tot dit. O no, podriem seguir fent «afirmacions Toharia» i adaptar la nostra vida a la seva filosofia: «Si després d'anar a l'excusat no et torques, no passa res. Un dia o l'altre el que duguis aferrat al darrera acabarà queient»; «La malaltia no és problema. O et cures o et mors... i si mors, tranquil, al món encara queden milions de persones pràcticament idèntiques a tu», etc, etc. Per cert, que jo del pvc tampoc en sé res, com afirmen el 90% de les persones del carrer entrevistades per aquesta revista, però és curiós que des de 1987 més de 100 municipis a Alemanya i més de 200 a altres països europeus han prohibit o restringit l'ús del «maleït plàstic». Ah, i que Serveis Ferroviaris de Mallorca hagi decidit retirar-lo de l'estació d'Artà també crida l'atenció.

Miquel Piris. Periodista

**BOMBA HORMIGONAR PROPIA**

**HORMIGÓN PREPARADO**

**CONTROL CALIDAD**

**LABORATORIO**



**Hormigones**

**FARRUTX, S.A.**

C.I.F. A - 07 254188

PLANTA: Ctera. Artà - Alcúdia, km 4

tel. 971 83 56 88

Fax: 971 56 52 67

971 836 461

## Setmana Santa

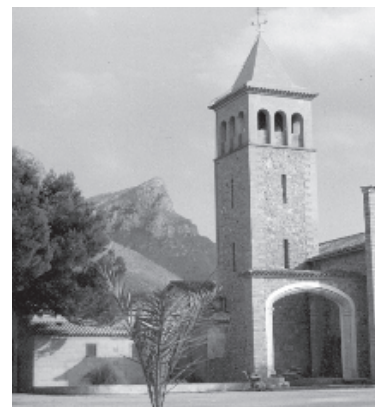


Entrem en una setmana dramàtica, la Setmana Santa. La fe i el folklore, que en la celebració dels misteris més profunds del ser humà van molt sovint units, impregnen la cultura i la vida d'aquests dies. I diem misteris del ser humà i no d'una religió o d'unes religions determinades, perquè el sofriment, l'angoixosa inseguretat de l'existència i l'esforç per trobar una resposta al seu sentit, és patrimoni de l'humanitat.

El Crist del cementiri envoltat de tombes, l'església buida, una persona pregant, l'itinerari silencios de la processó del Divendres Sant pels carrers estrets de Sa Colònia, il·luminats amb llum de funeral, ens parlen del drama profund de tota existència i potser també, del drama de la nostra cultura i societat actual.

L'església està buida, els carrers

foscs, Crist entre els morts i una persona prega cercant sentit. Des de la buidor, des de la sensació d'haver perdut la clau de l'existèn-



(J. Caldentey i E. Genovard)

cia, des de la mort de Crist, des d'aquest racó perdut entre les montanyes i la mar, cercarem també nosaltres, pregant, respostes al sentit de l'existència i al silenci de Déu.

La processó humil, silenciosa, dramàtica del Divendres Sant és una invitació a la reflexió i a la pregària i ocasió per gaudir de l'experiència estètica d'unir dintre del reducte íntim del nostre jo les preguntes i el silenci.



**DELEGACIÓN EN CALA RAJADA:**  
C/ Ramón Franco, 32 - Tel. 971 818 000

**CONSTRUCCIONES**

**AGLOMERADO**

**DESMONTES**

**EXCAVACIONES**

**ASFALTOS**

**PLANTA DE AGLOMERADO**

**CANTERA DE ÁRIDOS PROPIA**

**ALQUILER MÁQUINAS**



## Centre Cultural

Durant aquest any 2002 el Centre Cultural ha vist limitades les seves activitats degut principalment a les obres de restauració i reforma que s'estan fent a l'edifici. Pel que fa a projectes de futur, tenen com a finalitat seguir la trajectòria que sempre l'ha caracteritzat: organització d'activitats culturals i de caràcter educatiu, celebració de festes amb motiu d'esdeveniments populars i ser lloc d'encontre per grups i associacions de la localitat.

## Associació de veïns de Montferrutx

Els temes que més preocupen a l'Associació són: trànsit, recollida de fems i aprovació del projecte d'embelliment de zones verdes.

El projecte d'embelliment de zones verdes fou objecte de conversa el dia 11 de març al Consistori entre el batle Montserrat Santandreu, el tinent alcalde Pep Silva, l'enginyer Antoni Ramis i el representant de l'associació Joan Caldentey.

Tots els aspectes a tenir en compte estan ja contemplats: totalitat de les zones verdes a embellir amb un pressupost aproximat de 38 milions de pessetes; l'imperatiu per qüestions pressupostàries de fer actuacions per sectors. Per enguany, en concret, hi ha prevista una actuació amb un cost total de 8 milions de pessetes.

Les actuacions principals pre-

vistes són: la creació i il·luminació d'un camí central per a vianants, el condicionament de les vores mitjançant la regeneració de la vegetació de garriga existent i plantació d'arbusts i arbres autòctons, com: ullastres, mates, lladoners, murteres, arboços, entre altres. En el cas de desnivells s'habilitaran accessos que facilitin els desplaçaments a les persones amb mobilitat reduïda. El projecte contempla també la construcció de noves places.

La directiva de l'associació estudiarà el projecte fent-hi, si cal, indicacions, i es reunirà dins un curt termini de bell nou amb els membres del consistori perquè aquest procedeixi a fer les tramitacions pertinents i es comencin les obres.

## Escola

En la reunió de Consell d'àrea d'educació de dijous 14 de març els representants de les associacions de pares de l'escola i escoleta de Sa Colònia manifestaren la seva preocupació pel fet de tenir que continuar un any més en la situació de provisionalitat dels espais actuals. També posaren de manifest les moltes mancances que tenen ambdues escoles relatives a material i la poca atenció que la Conselleria d'Educació ha prestat fins ara a les seves reivindicacions. Els pares esperen de l'ajuntament

una major implicació en la problemàtica específica i particular de l'acció educativa a la Colònia.

En el debat els representants de les diverses entitats ciutadanes i de l'ajuntament coincidiren en la necessitat de comptar prest amb un centre polivalent on es puguin ubicar les activitats formatives i d'oci per a nins i joves i entitats ciutadanes.

La fisonomia de Sa Colònia ha canviat i amb ella també les seves exigències i necessitats. Cal prendre en serio la necessitat

d'una presència institucional arrelada en la localitat, atenta al dia a dia dels esdeveniments i als reptes dels nous signes que deixen entreveure, que els canvis vindran marcats per la presència d'una població jove que demana ser escoltada i tinguda en compte de forma real i concreta i poder participar en la planificació i ordenació del tots els afers civils de la localitat.

## BAR ELS ARCS



**VOS OFEREIX ELS SEUS SERVEIS DE:**

**Berenars i sopars de pa amb oli  
especial mallorquí**

**I**

**Carn a la parrilla**

**Carrer Santa Margalida 72 - Cantonada 31 de  
Març**

**Telèfon 971 83 57 48 - ARTÀ**



## Associació d'Amics de la Música

L'Associació d'Amics de la Música en col·laboració amb l'ajuntament te previst un concert a l'església de Sa Colònia a càrrec de la **Coral gabellina, dissabte, dia 20 d'abril, a les 20.00h.** L'entrada és gratuïta, si bé la directiva de l'Associació pensa posar a disposició dels assistents un sobres perquè els qui bonament vulguin puguin fer una aportació al finançament de l'orgue.

L'Associació convida també des d'ara a totes aquelles persones que vulguin col·laborar en el mercadet pro orgue de les Festes de Sant Pere, a què lliurin els objectes a Ca Ses Monges o a N'Antònia Martí. Entre els visitants del mercadet tenen especialment bona acollida les



obres artesanies i pintures amb motius de Sa Colònia, així mateix, són també apreciats altres objectes, plantes, etc. Aquest serà el darrer any en què

es fa el mercadet pro orgue.

La paella pro orgue del passat diumenge, 17.03. ha deixat un benefici net de 721 euros (120.000 pessetes).



**AJUNTAMENT D'ARTÀ**  
B A L E A R S

### **MONTSERRAT SANTANDREU IGINARD BATLE DE L'AJUNTAMENT D'ARTÀ FA A SABER**

Que l'Ajuntament d'Artà té prevista la contractació d'un/a Auxiliar de Biblioteca per treballar a la biblioteca municipal de la Colònia de Sant Pere.

El contracte serà de 12,5 hores setmanals en horari de capvespre (de 16:30 a 19 hores) La durada del contracte serà de 6 mesos.

#### REQUISITS:

- Complir els requisits legals per treballar a l'administració pública.
- Graduat escolar.
- Coneixement de la llengua catalana (mínim: nivell B de la J. A. C.).

#### ES VALORARÀ:

- Formació bàsica superior a la requerida.
- Experiència en lloc de feina igual o/i similar.
- Formació complementària relacionada amb les tasques a realitzar.
- Experiència en dinamització sociocultural.

#### ENTREGA D'INSTÀNCIES I CURRÍCULUM:

- Del dia 12 al dia 26 de març, a les oficines de l'ajuntament.

#### PROVES DE CONEIXEMENTS I ENTREVISTA:

Prova de nivell de coneixement de la llengua catalana (pels que no puguin acreditar aquest coneixement), prova de coneixements bàsics d'informàtica (word i internet) i prova de biblioteconomia bàsica.

Dimecres dia 27 de març a partir de les 9:30 hores a la biblioteca municipal d'Artà

Per a més informació crida al telf. 971 83 56 24

## **Instal·lacions i reparacions sanitàries, de gas i calefacció:**

### **JOAN FORTEZA**

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 971 58 91 67  
07579 - Colònia de Sant Pere

## Bàsquet

### 1ª Divisió nacional femenina

**C. Calvià 71 (17-15-23-16)  
Agrupació de Constructores del  
Llevant 47 (12-11-12-12)**

Després de la visita del segon classificat a la nostra pista ara ens enfrontàvem al tercer classificat, el Costa de Calvià. Ens presentàvem al partit amb sis jugadores de l'equip de Primera Divisió ja que hi havia 4 baixes i amb dues jugadores de l'equip de Provincial. El partit es presentava difícil però tot i això ho havíem d'intentar. El primer període i el segon període varen esser bastant igualats i mentre vàrem poder mantenir el to físic i el cap fred en atac tot va anar més o manco bé. Va esser en el tercer període on la precipitació en atac i la manca de balanç defensiu ens varen enfonsar. L'equip de Calvià va començar a pitjar molt en defensa, canviava constantment de tipus de defensa i aconseguia fàcils contraatacs que proporcionaven cistelles fàcils. Tot això va dur a un parcial de 23-12 a favor de l'equip local, diferència que ja va esser definitiva. El quart període es va desenvolupar en la mateixa tònica del primer i segon períodes. El resultat final reflecteix perfectament el que va esser el partit, no per mèrits de l'equip local sinó més bé per la manca de concentració del nostre equip.

**Agrupació de Constructores del  
Llevant 74 (15-17-16-26)  
Tanit Microclima 62  
(16-10-17-19)**

Gran victòria del nostre equip. El passat dissabte es va veure en el nostre Pavelló municipal probablement el millor partit de la temporada. Ens enfrontàvem a l'equip que ocupa la quarta posició i un equip que a la primera volta ens havia guanyat de 9 punts. Les nostres jugadores varen sortir molt centrades en la feina que havien de fer, sabíem que hi havia dues claus en el partit: el domini del rebot defensiu i la fluïdesa en el nostre atac. L'equip artanenc va aconseguir dominar el rebot i l'atac va millorar de forma considerable buscant a cada atac la millor opció. Al final del primer període el parcial era de 15-16 a favor de l'equip visitant i va esser en el segon període on les defenses alternatives que varen plantejar varen acabar de despistar l'equip eivissenc. L'equip visitant no trobava la forma d'atacar la nostra defensa i fruit d'això és el parcial de 17-10 del segon període.

Va esser després del descans quan el nostre equip va tenir la típica baixada i on l'equip visitant es va posar a 3 punts, però tres triples seguits del nostre equip i contra la zona que havia plantejat l'equip visitant varen

minvar i molt l'esforç de l'equip visitant. En el quart període la victòria es va acabar de consumir tot i que l'equip visitant va posar les coses molt difícils. Al final 74-62 favorable al nostre equip. Importantíssima victòria que li ha d'ajudar a fugir de la zona de descens. El proper partit contra l'Alcázar de Menorca és clau, ja que ocupa la posició immediatament superior al nostre equip.

### 1a Autònoma masculina

**Hormigones Farrutx, 86  
Andratx, 90**

Partit disputat el diumenge dia 10 de març. Una altra derrota i per una diferència mínima. Després de dos primers quarts on pareixia que l'equip local tenia controlada la situació, va arribar el desencert en atac. El mal percentatge de tir, tant de tirs lliures, 68%, com de tirs de dos, 41%, com de triples, 26%, va fer que els nostres representants no aconseguissin aquesta important victòria.

Els parcials cada 10 minuts varen ser: 24-19, 24-18, 18-25, 20-28. Els punts i rebots de cada d'un dels jugadors varen ser: M. A. Riera (21, 17), A. Gayà (21, 2), G. Bravo (20, 7), B. Nicolau (5, -), A. Muñoz (5, 4)—cinc inicial—, S. Carrió (9, 1), T. Dalmau (3,

## Es temps de rebaixes a Joieria Torres!

**Aprofita ara els descomptes en totes les joies d'or, plata i rellotges!  
per comprar els teus regalets!. No te perdis les nostres rebaixes!**

**Joieria Torres. C/ ciutat, 2 Artà 971.83.60.88**

-), J. Nadal (2, 5), J. Cabrer i D. Canto.

### **Idea Palma, 62**

#### **Hormigones Farrutx, 55**

Partit disputat el diumenge dia 17 de març a la pista del Palau Municipal d'Esports de Son Moix de Palma a les 9.30 hores. No hi ha manera, un altre partit amb una diferència mínima, aquest pic set punts. Els nostres representants varen començar molt adormits - després de la dematinada que varen haver de realitzar per poder disputar aquest partit- errant cistelles molt fàcils sota els taulers. El partit va anar molt fraccionat, l'equip local aconseguia un còmode avantatge i tot seguit els nostres jugadors el rebaixaven, però mai varen poder passar-los davant a l'electrònic.

Els parcials cada deu minuts varen ser: 14-12, 18-11, 12-12, 18-20.

Els punts de cada d'un dels jugadors varen ser: G. Bravo (10), B. Nicolau (6), A. Gayà (21, 2), A. Muñoz (3), J. Nadal (3) —cinc inicial—, M. A. Riera (16), S. Carrió (14), D. Canto (2), T. Dalmau i J. I. Cano.

### **Sènior femení**

A partir d'aquest cap de setmana l'equip sènior femení, patrocinat per l'empresa Hermanos Pallicer Pons, jugarà la fase d'ascens a la categoria de primera autonòmica. Des d'aquestes planes, els volem donar l'enhorabona i a seguir jugant com fins ara.

### **Cadet femení**

#### **Santanyí, 40**

#### **Bar Poliesportiu Artà, 54**

Partit jugat el 9 de març a la pista del Santanyí. Primer partit del torneig que és disputat després de l'acabament de la competició.

El nostre equip va sortir des del principi amb una mentalitat de guanyar i així ho varen demostrar.

Durant tot el partit el nostre equip va anar per endavant gràcies, sobretot, a l'encert en els tirs lliures i a la gran quantitat de pilotes recuperades.

#### **Bar Poliesportiu Artà, 75**

#### **At. Pollença -b-, 34**

Encontre disputat el 16 de març al poliesportiu de Na Caragol d'Artà. Segon partit del torneig i segona victòria amb un molt bon partit disputat per part del l'equip més jove del Club.

Les nostres representants varen tenir un gran encert amb el tir de dos punts, cosa que va provocar que des de l'inici les jugadores s'avancesin en el marcador i anessin jugant cada vegada amb més comoditat i compenetració. Esperem que continuïn així i que a l'acabament del torneig quedin en un bon lloc.

## **Hoquei**

### **Ramon Capó, campió d'Espanya de hoquei amb la selecció Balear**

Aquest cap de setmana passat, Ramon Capó, va formar part de la selecció balear de hoquei que ha aconseguit guanyar el Campionat d'Espanya en la categoria junior. Per poder formar part del combinat balear, en Ramon va haver de passar una preselecció a Son Rapinya en la qual es varen escollir els vuit jugadors i els dos porters que defensaren els colors balears en el Campionat d'Espanya que es va celebrar el cap de setmana passat a Alcoi (València). La selecció Balear va aconseguir guanyar cada un dels partits que va disputar contra les seleccions d'Andalusia, València i Múrcia, per la qual cosa es va proclamar campiona d'Espanya. Sens dubte, aquesta ha estat una gran notícia pels aficionats a aquest esport que de cada vegada compta amb més adeptes al nostre municipi.



#### **BARTOMEU FEMENIASTOUS, Radiestesista**

Tels. 971 836 126 - 971 836 314

Els ofereix els seus serveis de:

**LOCALITZACIÓ DE POUS D'AIGUA**

**I ALTERACIONS TELÚRIQUES**

(Falles geològiques i corrents subterrànies d'aigua)

#### **GESTIONS, C.B. Eickelkamp, Vidal i Gil**

Carrer Ciutat, 54 - Tel. 971 829 239 - Fax: 971 829 126 - ARTÀ

**Us ofereix:** Tramitacions d'escriptures, Traduccions d'alemany, anglès i francès., Comptabilitats, Assegurances i Servei immobiliari.



# VOLEI

## Infantil femení

08-03-02

Alaró 2

Bar poliesportiu Artà 3

Bar Poliesportiu: C. Maria, M<sup>a</sup> A. Rios, M<sup>a</sup> A. Grillo, S. Froufe, C. Artigues, M<sup>a</sup> del Mar Fernandez, M. Torres, M. Riera i M. Llull.

Victòria molt important i treballada que li permet seguir en els llocs alts de la classificació. El primer set es decantà del costat alaroner, cosa que va fer reaccionar les nostres, que capgiraren el partit i es posaren per davant 2 a 1. Les d'Artà eren superiors, però no ho acabaven de demostrar, cosa que aprofitaren les locals per empatar de nou. En el cinquè set, guanyaren per 10 a 15.

15-03-02

Bar poliesportiu Artà 3

Sa Pobla 0

Bar Poliesportiu: C. Maria, M<sup>a</sup> A. Rios, M<sup>a</sup> A. Grillo, S. Froufe, C. Artigues, M<sup>a</sup> del Mar Fernandez, M. Torres, M. Riera, C. Sancho i C. Ferrer.

Visita del primer classificat, Sa Pobla, i a més imbatut en aquesta fase final, contant per victòries els seus partits, però l'equip artanenc va realitzar un partit impresionant en tots els aspectes del joc i aconseguí derrotar a les pobleres, cosa que no havia pogut fer en cap dels dos enfrontaments de la primera fase. En el primer set les pobleres es

varen veure sorpreses per l'allau del joc artanenc, que en tot moment dominà el set. El segon set fou molt semblant, en una gran recepció i defensa artanenca que permetia construir bons atacs, que superaven la defensa poblera. El tercer set fou el més igualat i les d'Artà anaren a remolc gran part del set, inclús al final hagueren de remontar un 15 a 20, però jugaren més concentrades que mai i guanyaren per 28 a 26. Amb aquest resultat es mantenen intactes les opcions de quedar a dalt.

## Infantil masculí

09-03-02

C.V. Artà 0

Sant Josep 3

C.V. Artà: S.Franco, Fco. José, Mimoun, S. Ginard, A. Cobos, T. Llabrés, M.A. Tous, T. Massanet, M. A. Corraliza i T. Reinés.

Bon partit de l'equip masculí, que poc a poc va consolidant un sistema de joc sòlid i això es veu reflectit dins el camp. Malgrat la derrota, la impressió que donaren fou molt bona i segur que prest en recolliran els fruits.

16-03-02

C.V. Manacor 0

C.V. Artà 3

C.V. Artà: S.Franco, Mimoun, A. Cobos, T. Llabrés, M.A. Tous, T. Massanet, J. Barceló i T. Reinés.

Ja ho dèiem després del darrer partit, que prest havia d'arribar la victòria i arribà de manera contundent en el camp del Manacor. El primer set va ser molt igualat i els nostres saberen jugar molt bé els punts claus i s'imposaren 26-28. El segon es guanyà de manera clara, 25 a 12 i en el tercer es va tornar a passar pena però s'acabà guanyant. Després del partit, alegria immensa dels artanencs. S'ho mereixien.

## Cadet femení

09-03-02

Toldos Artà 3

Cide 0

Toldos Artà: C. Maria, M. Brunet, B. Gili, C.Ferrer, A. Amer, M<sup>a</sup> A. Grillo, I.Cantó, S. Froufe, S. Viejo, N. Torres i M<sup>a</sup> del Mar Danús.

Victòria clara de les cadets, davant un equip que en principi semblava que costaria més. Les d'Artà sortiren molt mentalitzades, amb les idees molt clares i això ràpidament es reflexà en el marcador. L'equip col·legial no tengué cap oportunitat d'entrar en el partit i les artanencs anaren guanyant amb autoritat set darrera set.

16-03-02

Toldos Artà 1

Sant Josep 3

Toldos Artà: C. Maria, M. Brunet, B. Gili, C.Ferrer, A.



**BONNIN ASSESSORIES**

- ASSESSORIA LABORAL FISCAL CONTABLE  
- ASSESSORIA D'INVERSIONS  
- CORREDURIA D'ASSEGURANCES  
- AUTO-ESCOLA

**PROFESSIONALS AL SEU SERVEI**

CATALINA TH. BONNIN  
GRADUAT SOCIAL  
CORREDOR D'ASSEGURANCES

ANTONI BISBAL  
GRADUAT SOCIAL

RAUL BILBAO  
ECONOMISTA

c/ Rafel Blanes, 13 - ARTA Tel. 971 83 60 22 Fax. 971 82 96 78

Amer, I.Cantó, S. Froufe, N. Torres i M<sup>a</sup> del Mar Danús.

Bona part de seguir optant al Campionat de Balears passava per guanyar davant el Sant Josep, però no poguer ser. Les artanencques realitzaren un excel.lent partit i en tot moment tengueren opcions de guanyar-lo però al final es decantà del costat visitant. El partit començà molt bé per a les nostres, que guanyaren el primer set. Després es perderen els dos següents i això que en el tercer es va tenir punt de set però no es va poder aprofitar i el perderen 25 a 27. Aquí va estar possiblement la clau del partit. En el quart es va lluitar molt i fins el final les opcions hi varen ser però les ciutadanes varen estar més encertades i es feren amb el partit. Al final decepció dins l'equip artanenc, però sel's ha de donar l'enhorabona per l'excel.lent partit que brindaren al públic assistent.

dos conjunts de similars característiques i així va ser en el primer set. L'equip artanenc dominà la major part del set, amb avantatges clars que semblava que es guanyaria el set. Del 15 a 19 es passà a un 23 a 24 i finalment es va perdre 26 a 24. Aquest primer set deixà molt tocat a l'equip artanenc que començà a errar en recepció i desaparegué del partit, cosa que aprofitaren les locals per guanyar clarament els dos sets següents.

**16-03-02**

**Mateu Ferrer Artà 0**

**Pascual Calbó Maó 3**

**11-25 / 13-25 / 19-25**

Mateu Ferrer: M. Gelabert, Gabriela, C. Riera, C. Ginard, B. Gili, A. Amer, A. Maria, V. Meier i M<sup>a</sup> Fca. Martí.

No es va poder acabar la lliga amb victòria davant l'equip menorquí tot i que hi havia esperances deprés del partit jugat en terres menorquines. L'equip

artanenc comença amb problemes de recepció, cosa que li va fer perdre els dos primers sets de manera clara. En el tercer la recepció millorà i amb ella tot el joc artanenc, que es posà davant en el marcador 17 a 14. Veurer-se amb opcions de guanyar va fer que baixàs el seu joc i acabaren perdent 19 a 25.

## **Sènior masculí**

**16-03-02**

**Son Carrió 3**

**APA INSTITUT ARTÀ 0**

APA Institut Artà: T. Puigròs, P. Cabrer, T. Cursach, P. Alzina, J. Mercant i X. Rigo.

Equip de circumstàncies el que es presentà a jugar contra el Son Carrió, segon classificat de la lliga i poques opcions tengueren els artanencs de cara a guanyar el partit.

## **Sènior femení**

**09-03-02**

**Son Ferrer 3**

**Mateu Ferrer Artà 0**

**26-24 / 25-10 / 25- 12**

Mateu Ferrer: M. Gelabert, Gabriela, C. Riera, C. Ginard, B. Gili, A. Obrador, A. Maria, M. Jaume i M<sup>a</sup> Fca. Martí.

Partit que es presentava en principi molt igualat, ja que eren

**Es necessita un cambrer i un cuiner per a restaurant a la zona de Canyamel.**

Interessats cridar al telèfon: 971 841 134

## **Deixalles de Llevant**

C/. Figueretes, s/n.-  
Cantonada C/. Sant Salvador  
(Antiga Casa d'Exercicis)

**ALQUILA TUS PELICULAS EN**  
  
**SERVICIO AUTOMATICO LAS 24 HORAS**

**Gran Via, 22 – ARTÀ - 971 83 69 21-**  
**OBERT TOTS ELS DIES**  
**De les 17 a 22 hores**  
**Diumenges tancat**



## **Bar-Restaurant Can Ramon** **Saló climatitzat**

c/ d'es tren, 1 - Tel. 971 835 896

Artà

**NOCES**

**COMUNIONS**

**BATEJOS**

**SOPARSESPECIALS**

(pandilles, esports, familiars, etc.)

**ESPECIALITAT EN**

**BUFFETS**

(Finançament fins a 9 mesos)

## NATACIÓ

### Campionat de Balears Absolut d'hivern

Molt bones marques les que aconseguiren els nostres nedadors en els Campionats de Balears d'hivern que es disputaren a les piscines de Son Hugo els dies 9 i 10 de març i on hi participaren 6 clubs de Mallorca, 2 d'Eivissa i 1 de Menorca. A destacar els relleus 4 x 100 lliures masculí i 4 x 50 lliures masculí, on els nostres aconseguiren el 4art lloc. També que alguns nedadors aconseguiren la mínima per poder participar en els Campionats de Balears d'estiu, com David Benavente en 50 i 100 lliures; Llorenç Terrassa en 50 lliures i Avelina García en 50 lliures. Un nedador que també mereix menció especial va ser Alberto Tapias, que aconseguí unes excel·lents marques, sobretot en el seu estil, la braça.

Els resultats dels nostres nedadors foren els següents:

100 lliures: Inmaculada Rosselló (86), 1,17"57; Avelina García (88), 1,13"81; Pablo Figel (85), 1,07"81;

Llorenç Terrassa (86), 1,06"34; Alberto Tapias (83), 1,00"36; Rafel Cruz (85), 59"22 i David Benavente (87) 1,04"85, rebaixant 3 segons la seva marca personal.

50 braça: David Benavente (87), 38"95 i Alberto Tapias (83),



34"37.

4 x 100 lliures masculí: Rafel Cruz, Jaume Mestre, Alberto Tapias i Llorenç Terrassa, 4,04"93.

4 x 50 estils masculí: Llorenç Terrassa, Alberto Tapias, Rafel Cruz i Dani Muñoz, 2,07"70, aconseguint el 5è lloc.

50 lliures: Avelina García (88), 31"54; Dani Muñoz, 27"83; Llorenç Terrassa, 29"09; David Benavente, 29"50; Alberto Tapias, 27"64 i Rafel Cruz, 26"71.

4 x 50 lliures: Rafel Cruz, Jaume Mestre, Alberto Tapias i Llorenç Terrassa, 1,49"94.

50 papallona: Llorenç Terrassa, 35"73; Rafel Cruz, 30"30 i Jaume Mestre, 31"20.

100 braça: Alberto Tapias, 1,15"78.

50 esquena: Rafel Cruz, 31"92 i Llorenç Terrassa, 33"99.

### AVII Trofeu Voltor Balear. Nadador complet

**Jaume Mestre (85), 2on; Pablo Figel (85) i Alberto Tapias (83), Sens i Francisca Tous (92), 6ena**  
El passat cap de setmana, dissabte 16 i diumenge 17 es disputà a les piscines de Son Moix el trofeu Voltor Balear, on cada nedador neda els 4 estils en la distància de 50 metres. A part

winterthur



#### VEHICLES

- traspastos
- matriculacions
- baixes
- importacions cotxes estrangers
- targes de transport



#### GESTORIA ARTÀ

- Assessoria Laboral
- Assessoria Fiscal
- Documents Qualificació Empresarial
- Comptabilitat
- Assegurances
- Cèdules d'habilitat

CIUTAT, 14 - TEL./FAX 83 57 21 - E-mail: gestoria.arta@terra.es - 07570 ARTÀ



de les nombroses desqualificacions en tots els clubs, i que també afectaren al nostre, el **Club Aigua Esport d'Artà**, realitzà una excel·lent competició i **va pujar al pòdium en 4 ocasions**. En els **relleus 4 x 50 estils**, va ser on es varen viure les majors emocions. L'equip **benjamí femení**, format per M<sup>a</sup> Antònia Ribot, Africa Picazo,

M<sup>a</sup> Angels Ribot i Francisca Tous, aconseguí la **2ona posició**, amb un temps de 3'04 «94», essent superades sols pel C.N. Palma. L'equip **benjamí masculí**, format per Joan Cruz, Albert García, Guillem Roser i Ruben Moll, va aconseguir la **5ena posició** amb un temps de 2'51"39; l'equip **infantil femení**, format per M<sup>a</sup> Antònia Gili,

Xisca Alonso, Avelina García i Ferial Rabai també acabà en **5ena posició** amb un temps de 2'52"76 i l'equip **júnior-absolut masculí**, amb Rafel Cruz, Alberto Tapias, Jaume Mestre i Pablo Figel acabaren en **3er lloc** amb un temps de 2'06"50.

## Triatlletes

ja l'any passat la piscina va rebre la visita de nombrosos equips de triatló, aquest any el nombre de triatlletes que han escollit les nostres instal·lacions per entrenar, ha augmentat, tant en quantitat com en qualitat. Entre ells es troba el **medalla de plata** en els darrers Jocs Olímpics de **Sidney 2000**, **Stephan Vuckovic**, juntament amb la **selecció nacional alemana**, de la que forma part; la **selecció nacional danesa**; la **selecció nacional xeca** i la **selecció nacional austríaca**.



### Tercera edat

Una temporada més un grup de persones de la **Tercera Edat** participa en el **programa d'activitats aquàtiques** que subvenciona l'Ajuntament d'Artà.



Av. Ferrocarril, 4 - Tel. 971 836 248 - ARTÀ

**SERVEIS DE TAPES I BERENARS**  
Tots els dies feiners,  
des de les 7 fins a les 11,30 del matí.



**ATENCIÓ NOU HORARI DE TEÒRICA**  
**DILLUNS, DIMECRES I DIJOUS**  
**DE 19 A 21 Hores**

Gran Via, 42 - 07570 - Artà  
Tels: 971 836231-971 836332  
Fax: 971 836711

C/ Elionor Servera, 121-B  
07590-Cala Rajada  
Tel/Fax 971 564 302

C/ Major, 22 - 07530 Sant Llorenç  
Tel/Fax: 971 569 199

## Comentari hípic

El cavall de la quadra Sa Corbaia, Forever VX, pareix que es comença a recuperar i encara que els seus registres són superiors als que va aconseguir abans del Gran Premi de la seva generació, ha aconseguit dues victòries consecutives, la darrera a la repesca, fet que l'hi ha servit per accedir a la semifinal del Gran Premi del Criador per a cavalls de 5 anys. Els altres dos cavalls classificats són el regular Filet d'Or, dels Germans Fuster, classificant-se en un primer i un tercer lloc; i Flipo, el nou líder de la regularitat, propietat d'Es Pou d'Es Rafal, pletòric de forma aconseguia accedir a l'esmentada semifinal amb un



primer i un segon lloc i fins i tot a la darrera participació a Son Pardo fou segon a 1.20 sobre 2.600 mts. Quan els resultats de les altres carreres cal destacar la gran actuació de les dames Vicky Ginard i Catalina Servera al G.P. Presidència del Consell de Mallorca. Vicky va aconseguir una altra important victòria, aquesta vegada a mans del francès Dandy de Saint Cyr amb un temps de 1.17.4 h mentre que Catalina fou segona a mans també del francès Don't Worry, propietat de la quadra Blaugrana, amb un registre de 1.17.0 h. Com a fet curiós hem de comentar que quinze dies abans de la celebració d'aquesta important prova, Vicky i Catalina participaren a una carrera programada a l'hipòdrom de Sant Rafel d'Eivissa, i la carrera fou guanyada per Catalina mentre que Vicky va aconseguir la segona plaça. Un altre cavall destacat és l'exemplar Envit, de Sa Clota, aconseguint un altre tercer lloc al seu casiller. Furiosa Star, propietat de A.Tous, fou segona a Son Pardo. El veterà Alcatraz TR, de la quadra Blaugrana, va puntuar amb un tercer lloc. La lluitadora i honrada E.Cristina, de Son Morey, fou quarta al igual que Daurat Llar de la quadra Llar mentre que la poltre Geniosa, d'Es Pou d'Es Rafal, es va anotar un tercer a la seva segona participació. Per a finalitzar hem de destacar el bon moment de forma que gaudeix Geronimo Nuke It, propietat de la quadra Sa Corbaia, el qual ha arribat de terres franceses i participarà proximitat a Son Pardo.



### MOTOS-BICICLETES

**COMERCIAL SANSALONI**

c/ fondo nº 5 - tel. 971 836 293 - ARTÀ



**Comercial**

**SERVICIO TÉCNICO  
Y RECAMBIOS**

TRACTORES, COSECHADORAS, ETC.

Tel. 55 58 11 - Fax 84 39 92  
C/. Menestrals, 11  
Polígono Industrial  
**MANACOR**

**MAQUINARIA  
AGRICOLA**

MOTOCICLISTAS

**TEL. 55 58 11**

**ARTÀ**  
C/. Ciutat, 26  
Tel. 83 61 48

EMPAQUETADORA Y ROTOMPAQUETADORA



**RANQUING CORRESPONENT AL MES DE MARÇ****LIDER: FLIPO(SCIPPIO-EMILIANA)**

NOM DEL CAVALL	MILLOR TEMPS	PUNTS TOTAL	MA	SP	MA	SP	PUNTS QUINZENA
			09	10	16	17	
ALCATRAZ TR	1.18	12			3ER		2
BASINGUER BG	1.21	3					
CASANOVA	1.20	2					
CHAMPION PAN	1.19	11					
DADIVA CL	1.19	6					
DAURAT LLAR	1.19	30				4RT	1
DEMIA	1.22	1					
<b>DON'T WORRY</b>	<b>1.14</b>	19		2ON			3
DUQUE MORA	1.22	6					
E.CRISTINA	1.20	16			4RT		1
ELIT CL	1.19	4					
EMILIO SPEED	1.17	27					
ENVIT	1.19	19	3ER				2
ESPERA PRIM	1.21	16					
ESTAR DE NUIT	1.18	11					
FESTA BLAUGRANA	1.22	14					
FILET D'OR	1.17	22	3ER				2
<b>FLIPO</b>	<b>1.18</b>	<b>33</b>	1ER			2ON	7
FINE DE FOPHI	1.21	5					
FONFIFLOR	1.17	22					
FOREVER VX	1.16	8		1ER	1ER		8
FURIOSA STAR	1.22	19				2ON	3
GENIOSA	1.23	2			3ER		2
GEROLIN	1.21	5					
GERONIMO NUKE IT	1.17	10					
GLEAM SPEED	1.22	2					
GONE SARTHE	1.19	8					



CALA RAJADA  
c/ J. Sebastià Elcano, 19  
Tel. 971 563 795  
Fax 971 565 411

ARTÀ  
c/ Ciutat, 46  
Tel. 971 836 180  
Fax 971 835 270

- \* **INSTAL.LACIONS I**
- \* **REPARACIONS ELÈCTRIQUES**
- \* **IL.LUMINACIÓ**
- \* **ELECTRODOMÈSTICS**
- \* **TELICO: FAX I TELEFONS**



**EXCAVACIONS**  
**Pere M. Massanet**

C/ Menendez Pidal, 6 1e  
07570-Artà  
Tel. 971 82 92 46  
Móvil 606 71 0018

# Tennis

## Torneig "12 hores de Tennis"

Seguint amb les activitats del 10 è aniversari de l'Escola de Tennis d'Artà, es va disputar el cap de setmana passat el torneig "12 hores de tennis" en el que hi varen participar els alumnes de competició més joves de l'escola (9-10 anys). Durant 12 hores, repartides en dues jornades, aquests jugadors i jugado-res s'enfrontaren en una lliga "tots contra tots" en la que per cada victòria aconseguida, cada jugador sumava 10 punts. Els partits varen ser força disputats i el nivell de competitivitat de tots els participants fou molt elevat. Prova d'això és que tots varen guanyar, al manco, dos partits.

El campió final va ser Toni Brazo, el qual va tenir una actuació impecable guanyant tots els partits i demostrant un nivell i una regularitat excepcionals.

La classificació final quedà de la següent manera:

Amb 70 punts: Toni Brazo.

Amb 40 punts: Joan Marc Piris.

Amb 30 punts: Pep Lluís Bernat, Miquel Àngel Brazo, Jordi Cabrer, Miquel Genovart, Miquel Pastor.

Amb 20 punts: Margalida Bonnín.



## "I Lliga de Tennis Escola de Tennis d'Artà"

Pel proper dissabte, 23 de març, es té previst que es disputi la final de la "I Lliga de Tennis Escola de Tennis d'Artà" la qual va haver de ser aplaçada a causa de la lesió de dos dels components d'un dels equips finalistes. A partir de les 10 h del matí els dos finalistes lluitaran per ser els campions d'aquesta interessant lliga. L'equip guanyador tindrà com a premi una entrada per a cada un dels components per anar a una jornada del Mallorca Open de Tennis.

L'ordre de joc de la final serà el següent:

Equip "Corretja"	Equip "Mantilla"	Hora
Reyes Galeano	Manolo Infante	11.30 h
Miquel Mascaró	Rafel Nadal	11.30 h
Francisca Càmarà	Maria Morey	10 h
Tomeu Guiscafrè	Serafí Guiscafrè	10 h



**FEIM REALITAT LES SEVES IDEES:**  
**XIMENEES, FAÇANES, BALUSTRADES,**  
**CUINES, BANYS, TAULES**  
**I QUALSEVOL DETALL QUE ES PUGUI IMAGINAR PER**  
**A LA DECORACIÓ DE CASEVA.**

## “I Lliga Absoluta de Tennis Club de Tennis d’Artà”

Pel proper dissabte, 23 de març, a partir de les 16 h, està previst que comenci la I Lliga Absoluta de Tennis Club Tennis Artà. Aquesta lliga de 28 jugadors distribuïts en 7 equips de 4, es disputarà tots els dissabtes i diumenges horabaixa fins dia 8 de juny que serà el dia que els dos millors equips disputaran la final.

Els equips participants són:

**Equip Groc:** Tolo Gili (1), Fernando Liesegang (2), Guillem Roser (3), Tòfol Ferrer (4).

**Equip Vermell:** Joan Antoni Carrió (1), Quique Darder (2), Pere Obrador (3), Manolo Muñoz (4).

**Equip Blau:** Rafel Riutort (1), Tomeu Quetglas (2), Ignacio Ríos (3), Toni Cabrer (4).

**Equip Verd:** Joan Escanellas (1), Manolo Infante (2), Mateu Carrió (3), Jaume Cabrer (4).

**Equip Taronja:** David Escanellas (1), Jaume Femenies (2), Jaume Cabrer (pare) (3), Bernat Escanellas (4).

**Equip Blanc:** Serafín

Fernàndez (1), Miquel Genovart (2), Rafel Piris (3), Sebastià Carrió (4).

**Equip Lila:** Jaume Pasán (1), Pedro Aso (2), Toni Joan (3), Joan Martí (4).

En properes edicions us anirem informant de les evolucions d’aquesta lliga que promet ser molt disputada i plena de bons partits.

## II Gran Premi d’Artà de Motocròs

El passat diumenge, 17 de març es va disputar, al camp dels Pujols, el II Gran Premi d’Artà de Motocròs. Fou aquesta una bona ocasió per poder observar els millors pilots de les illes en les diverses modalitats de motocròs. Com els nostres lectors recordaran, la primera edició d’aquest premi es va celebrar fa uns mesos al solar de davant l’institut, lloc on ara s’estan construint les cases de protecció oficial de l’IBAVI. En aquesta ocasió, les obres han impedit que s’hi pogués disputar cap classe de prova, per la qual cosa es va optar pel lloc on finalment es varen celebrar. Aquest fet ha ocasionat que la gent s’hagués de desplaçar fins a les afores del poble, la qual cosa però, no va minvar en absolut l’assistència de públic. Els primers classificats en cada una de les modalitats varen ser:

Ramon Sánchez (en Minicross A), Francisco Barea (en Minicross B), Joan Gomis (en 65 cc), Joan Sans (en 85 cc), Joan Barceló (en júnior) i Jaume Perelló (en sénior).



**Josep Genovard Tous  
(Pep Barber)**

**Reflexologia podal-Quiromassatges  
Flors del Dr. Bach**

L’art del massatge als peus alivia tota dolència del cos.  
Estrés, ciàtica, dolors musculars, depresions, mala circulació, cansament, etc. etc.  
Així com qualsevol malaltia.

**Visites: c/ Era Vella, 34 - Artà - Hores a convenir: Tel. 971 836 477.**





# Futbol

## I Regional

Porto Cristo 2 – Artà 2

Gols: J. Piñeiro, Ferragut

Alineació: Pedro, Alba (Dalmau), J. Tous, Danús, Gayà, Ferrer, J. Piñeiro, Kike (Ferragut), Gomila, A. Tous, Douglas (Ramon)

Artà 3 – Llosetense 1

Gols: Ferragut, Kike, Rufo

A: Pedro, Ferrer, J. Tous (Rufo), Danús, Gayà, A. Tous, Kike, Ferragut, Gomila (Douglas), D. Piñeiro, Ramon (Moyà)

Tercer empat consecutiu de l'Artà a dos gols, trencat amb una victòria a Ses Pesqueres contra el Llosetense. L'empat de Porto Cristo va ser suat i treballat, ja que jugaren bastants minuts del segon temps en inferioritat numèrica per l'expulsió de dos jugadors artanencs; expulsions tan ridícules com justes, per les accions que les provocaren; situacions en les quals no haurien de caure jugadors ja experimentats com són Dalmau i J. Piñeiro. Però al cap i a la fi es va poder esgarapar un punt que, en aquestes alçades de la lliga, és molt valorat. Contra el Llosetense es va aconseguir guanyar després de quatre jornades sense haver-ho fet. Es va forjar en la segona part, ja que tal i com va anar la primera no es preveia que es pogués trencar la ratxa d'empats. Però després del descans sortiren amb mentalitat canviada, passaren a ser amos del joc i de la possessió de la pilota, el que es va traduir en la consecució de dos gols i assolir un merescut triomf.

## Juvenils

Artà 2 – Independiente 3

Gols: Mayal, Xavi

A: Sansó, Bernat, Alex, Mayal, Esteva (Juanma), Gamaza, Gil, Xavi (Serralta), Terrassa, Joan Andreu, Reyes (Sancho) Escolar 7 – Artà 2

Gols: Mayal, Gil

A: Sansó, Terrassa, Alex, Mayal, Esteva (Juanma), Gamaza, Gil (Sureda), Xavi, Reyes, Serralta (Pere Juan), Sancho Decepció pels juvenils en aquestes dues jornades en que s'enfrontaven als dos primers classificats del grup, significant dues noves derrotes dels artanencs que els han posat en una situació difícil, per no dir impossible de cara a salvar la categoria, ja que a manca d'una jornada, a

disputar a Ses Pesqueres contra l'At. Baleares, són segons dels darrers, i depen si es planteja una reestructuració que té en estudi la F. B. F., la propera temporada jugaran a la II Regional.

Contra l'Independiente jugaren un bon partit, posaren ganes i entrega però no va bastar per frenar l'equip visitant, amb massa duresa i males arts en alguns jugadors en moltes fases del partit. En el partit de Capdepera, si a priori era difícil aconseguir un resultat honrós, més es va complicar amb la derrota de l'Escolar en la jornada precedent i contra els nostres necessitaven els tres punts per a assegurar-se el primer lloc del grup i no fallaren els gabellins. Des de la xulada inicial posaren els cinc sentits en el joc i no donaren cap opció al rival, aconseguint un ample triomf del tot merescut. Pogueren celebrar amb festa i xerinola el títol de campió. Enhorabona al C. D. Escolar.

## Cadets

Artà 1 – Campos 7

Gol: Jordi

A: Cantó (Pere Miquel), Díaz (Massanet), Cruz, Pons (Alfredo), Gaspar (Rocha), Borja (Ruz), Jordi, Torreblanca, Terrassa, Nieto, Endika

Darrer partit de la lliga, darrera decepció i ampla derrota contra el segon classificat, el potent Campos. Encara que no va fer un partit excel·lent no va tenir cap dificultat per treure un gran triomf. Entrenador i jugadors, des d'aquest moment, han de passar pàgina, oblidar aquesta primera fase i centrar-se i afrontar amb ganes i més il·lusió la lligueta per conservar la categoria, que s'inicia demà dia 23. Crec que hi ha material suficient per aconseguir-ho. Ara bé, repestesc, els jugadors s'han de convèncer que ho poden fer. L'inici de la lligueta és, com ja he dit, demà dia 23 a Ses Pesqueres contra el Murense.

## Infantils

Felanitx 2 – Artà 0

A: Alba (Virgili), Carrió (Antoñito), Manolo, Font (Toni Arnau), Cattaneo, Pau (Coll), Terrassa, Gines, Serralta, Cobos, Bernat

Artà 1 – Ferriolense 3

Gol: Serralta

A: Alba (Virgili), Carrió (Font), Manolo, Coll (Antoñito), Cattaneo, Pau, Terrassa, Gines, Serralta, Cobos (Toni Arnau), Bernat

Tampoc no han tret res de positiu en aquests dos partits els infantils, encaixant sengles derrotes i con ja vaig comentar

## Construccions Reformes Pedra en general



Construccions Antonio González Flores **PANEA**

C/ Velleja, 21 - Capdepera  
Tels. 971 565 759 - 609 603 611

CONSTRUCCIONES  
*Antonio Rosa*

Finca Es Pinaret  
07579 COLONIA DE SAN PEDRO

Tel./Fax 971 58 90 53  
Mòbil 630 936 329

en el darrer **Bellpuig**, han de reaccionar si no volen veure complicada la seva classificació i ser el tercer equip del futbol base del C. E. Artà que pot perdre la categoria. Manquen dos partits i tenen com a rivals el Badia a Son Servera i el Poblense a Artà.

## Benjamins F-7

Artà 6 – Porto Cristo 1

Gols: Abdon (3), Pons, Coll, Torreblanca

A: Ignasi, Abdon, Jeroni, Prol, Coll, Torreblanca, Flaquer. Reynés, Cantallops, Pons, Jordi

Mariense 1 – Artà 4

Gols: Torreblanca (2), Pons, Coll

A: Reynés, Jeroni, Flaquer, Prol, Coll, Torreblanca, Abdon. Jordi, Pons, Cantallops

Excel·lents triomfs dels benjamins de segon any en aquests dos partits que els refermen i gairebé els asseguren la segona plaça. En els dos partits les victòries foren clares i merescudes com indiquen els resultats. Decisiva la de Maria on es presagiava un partit difícil i complicat ja que els locals eren quarts de la taula, però a poc de començar els nostres feren el primer gol seu i això els va ajudar a jugar amb tranquil·litat i control. I el partit que sempre tengueren amb el marcador a favor.

## Benjamins F-8

Pla de na Tesa 4 – Artà 9

Gols: Rosa (3), Sergi (2), Arto (2), X. Cursach (2)

A: Jon, Zafra, Carrió, Alzamora, T. Cursach, Sergi, Rosa, X. Cursach. X. Darder, Arto

Sols un partit han jugat els benjamins d'aquesta categoria. El Santa Ponça no es va presentar a Ses Pesqueres per a la disputa del partit assenyalat esent en el terreny del segon del grup, el Pla de na Tesa, a qui derrotaren amb claredat com diu el marcador final. S'ha de destacar d'aquest partit els quatre gols rebuts, quantitat que no s'havia vist en dos anys. Amb aquests triomfs se situen a tres punts de ser campions, circumstància que es donarà si poden guanyar el Pt. Andratx i ho podrien celebrar avui divendres dia 22 a Ses Pesqueres contra s'Arenal.

## Pre-Benjamins F-8

Artà 1 – Manacor 1

Gol: Sevillano

A: López, Garau, Sevillano, Riutort, Vega, Fiol, Bonnin, Carmona. Alzamora

Ha acabat la lliga pels més petits i quasi tocaren amb els dits poder-ho celebrar amb un triomf ja que encaixaren el gol de l'empat en el darrer minut de partit. De totes maneres la seva actuació ha estat més que acceptable en la seva primera temporada de participació per a la majoria dels nins. Vist l'inici i el final han millorat considerablement. Per tant, felicitats a tots els components de l'equip i a seguir amb la progressió que han demostrat darrerament.

## Altres notícies

Els components de l'equip aleví junt amb l'entrenador, delegat i alguns pares assistiren, convidats per R.C. D. Mallorca a presenciar el partit de 1ª Divisió que va disputar contra l'At. Osasuna. S'ho passaren bomba i, a més, veren guanyar el Mallorca per 4-2. En la fotografia pel record, posen junt al carismàtic jugador del Mallorca, Olaizola.



## Classes d'anglès

Joan Ginard Esteva  
Llicenciat i titulat



- \* Classes particulars
- \* Especialitat en classes de repàs: ESO i Baxillerat (1 i 2)
- \* Individual i grups reduïts.

Tel 971 835 429 (contestador automàtic)  
Mòbil: 617 881 421  
c/ Son Servera, 43 - Artà

## CRISTALERIA ARTÀ

Carrer Ciutat, 48-A  
Tel-Fax 971 835 375

## Ara fa 77 anys

Extracte de la segona quinzena del periòdic Llevant  
(Recopilat per G. Bisquerra)

**Dissabte 21 de març de 1925.-**

L'article d'opinió de la portada d'aquesta edició del Llevant anava firmada pel director del periòdic, D. Andreu Ferrer, cosa molt normal, ja que quasi sempre el que du el pes seriós d'un periòdic o revista sol ser el seu responsable.

El títol resava així: **D'avant el conflicte actual**, i deia que les il·lusions de les persones són més bé de poca durada i més si són de càrrecs públics com és el cas que ocupava el cronista. Es referia primordialment a la poca col·laboració que tenia el batle d'Artà, que aleshores era D. Miquel Morey, i les queixes eren que aquest home, que havia deixat una mica abandonada la seva feina per atendre més eficaçment la batlia, ara es trobava que molts dels que havien dit fer-li costat en molts aspectes de millores a la vila, ara el deixaven quasi sol davant els problemes.

**Sobre la nostra Patrona la Mare de Déu de Sant Salvador**, es parla d'una ampliació que s'ha fet d'una fotografia de la Verge, obra del fotògraf de Palma Sr. Amer, la qual ampliació, la té D. Rafel Blanes Tolosa. També es diu que es vol fer una reproducció de la Mare de Déu per posar-la dins una capella de la parròquia de Sant Jaume de Palma, per tal que els artanencs que viuen a la capital la puguin venerar sense desplaçar-se a Artà.

**De Ca Nostra**, la secció informativa conta que ha fet molt de fred i vent, tempesta i fins i



SETMANARI CATOLIC MALLORQUI

tot calabruix i uns quants batuts que feren saó.

L'estat sanitari no mostra moltes deficiències. Una desgràcia d'un automòbil que equivocadament prengué el camí de Can Canals en lloc del de Ciutat i va topar amb una bístia, la qual va haver d'esser sacrificada perquè tenia una cama rompuda. També, i això fou més greu, al fill del director del periòdic, D. Andreu Ferrer, li havia pegat un atac cerebral i va ser ingressat de gravetat.

**Dissabte 28 de març de 1925.**

**L'Església** era el títol de la portada de la darrera edició del periòdic Llevant, a la qual el seu cronista Rufo defensava a ultrança l'autenticitat de l'església catòlica, dient que si no som protestants és perquè és una secta maleïda invenció de l'infern i que condueix al racionalisme, opinions que actualment estan més que desfasades i descregudes fins i tot pels mandataris de l'església.

A la segona plana es publicava l'esquela del fill de D. Andreu Ferrer, director del setmanari, el qual havia mort a l'edat de 28 mesos.

També hi havia a la mateixa plana la crònica de Son Servera i el seu cronista informava de bastants pluges caigudes les darreres setmanes i d'una gran

tempesta de vent i calabruixada, la qual va fer molt de mal als sembrats. També de la mort de la donzella Maria Servera Nebot, filla del subscriptor i metge de Son Servera D. Miquel Servera.

Dià 19 es va representar al teatre Vives una obra de teatre en cinc actes anomenada "El pas de Piedra", a càrrec de una guarda de joves de la localitat.

**De Ca Nostra informava del següent:** Un gran temporal de trons, llamps i pluja que va durar més d'una hora. El calabruix va cobrir els carrers i va destrossar molts arbres de la nostra contrada. La línia del tren de Manacor-Artà va ser suspesa devers Son Nadal. Els automòbils hagueren de fer viatges de la correspondència i passatge per salvar el tros interromput. Dilluns va morir en Talabart de na Jaumina de Santa Catalina. El batle durant la darrera setmana ha imposat multes als propietaris de cans que desobeint les normes anaven pels carrers sense morral. També se'n va agafar un de bestiar d'amo desconegut i se'l va dur al Corral del Rei.

Amb la secció amena i d'entreteniments acaba el mes de març.

LLISTA DE NOCES - ELECTRODOMÈSTICS - JUGUETERIA - OBJECTES REGAL

*Comercial Sansaloni*

C/ RECTA, 2 TEL. 971 836 293 - ARTÀ



## Salut Avui

Hem rebut algunes preguntes relacionades amb diversos temes exposats anteriorment. Tractarem de contestar les més rellevants.

**Pregunta:** Quina utilitat té fer-se una mamografia? Quan s'ha de realitzar?

**Resposta:** Existeix molta controvèrsia sobre l'edat en què es pot o s'ha de realitzar una mamografia de control. Essent el càncer de pit la neoplàsia que més afecta les dones de països desenvolupats, és molt important adoptar els mecanismes que ens permetin un diagnòstic precoç d'aquest tumor, ja que això ens dona, amb un tractament adequat, alts percentatges de curació definitiva. El càncer de pit afecta, principalment, dones que es troben entre els 35 i 50 anys d'edat i generalment s'aconsella la realització d'una primera mamografia a partir dels 38 o 40 anys d'edat. Si existeixen, emperò, factors de risc com tenir un familiar proper que hagi tregut aquest tumor, o l'absència de fills i de la lactància, pot ser aconsellable fer-se una mamografia més prest. El que sempre s'ha de fer és acudir al facultatiu davant la presència de qualsevol nòdul sospitós que aparegui en els pits, i serà ell qui recomani els examens diagnòstics necessaris.

**P:** Per què el dolor per càncer és tan difícil de controlar?

**R:** En ser el dolor un símptoma subjectiu i totalment individual molt ben descrit per l'Associació Internacional per a l'estudi del dolor, que ens diu que el dolor és "una experiència sensorial i emocional desagradable associada a una lesió tisular actual o potencial". És a dir, és una experiència sensorial constituïda per la sensació dolorosa a conseqüència de la transmissió dels estímuls lesius per les vies nervioses a l'escorça cerebral. És una experiència emocional que modela els denominat sofriment associat al dolor.

El dolor per càncer és de difícil control especialment en els

casos en què el creixement del tumor és incontrolable i no respon a cap dels tractaments oncològics administrats. O sigui, el millor tractament del dolor oncològic és el tractament de la causa del mateix, que és el tumor maligne.

Els esquemes analgèsics actuals utilitzen la morfina (i els seus derivats) o procediments quirúrgics que tracten d'anul·lar la sensació dolorosa en els casos en què el dolor sigui molt sever.

**P:** Quina diferència existeix entre dolor agut i dolor crònic?

**R:** El dolor agut té una duració inferior als tres mesos i és el resultat d'una lesió: cremada, fractura, estats postquirúrgics, etc. La seva missió és alertar l'individu que el sent que alguna cosa no funciona correctament. Els processos dolorosos aguts si no són tractats de forma efectiva poden, i sovint ho fan, progressar a una condició de dolor crònic.

El dolor crònic té una durada superior als tres mesos, persistint més enllà del curs normal de la malaltia aguda. Se sol acompanyar d'alteracions psíquiques que condueixen a la depressió. Se'l classifica en dolor crònic benigne o no oncològic, en el qual les perspectives de vida del pacient són les normals, i exemples d'aquest tipus són els lumbars, mals de cap, neuràlgies postherpètiques, dolor per isquèmies vasculars, etc. El dolor crònic maligne o dolor oncològic es presenta en pacients amb càncer i amb una perspectiva de vida relacionada amb la neoplàsia que pot afectar la vida del pacient a curt o mig plaç.



Dr. Eduardo Valencia

[eduardovalencia@hotmail.com](mailto:eduardovalencia@hotmail.com)

### “PROMOCIONES POZO, C.B.”

#### !!!! US COMUNICA !!!!!

Última vivenda disponible en venda a l'edifici situat en el carrer Hernán Cortés nº 3 d'Artà. Tres habitacions amb els armaris empotrats, dos banys, sala menjador, cuina (mobles opcionals), bugaderia, preinstal·lació o instal·lació de la calefacció i garatge. Preu a partir de 120.352,67 EUR (20.025.000 Ptas) més despeses d'escriptura, notaria, registre i I.V.A.. Entrega prevista per a finals del mes de juliol. Demanau més informació als següents telèfons: 971 835810 ò 629 730 392.

## FLORISTERIA LITA

c/ Vinya, 29 - Artà - Balears  
Tel. 971 83 55 54

### ELS OFEREIX:

**FLORS:** naturals, seques...

**COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER:** iglésies, restaurants, hotels. Rams de núvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...

**PLANTES:** naturals i artificials.

**OBJECTES DE REGAL - SERVEIS A DOMICILI - INTERFLORA**



## De viatge per la xarxa

*Royal Photographic Society.*

[www.rps.org](http://www.rps.org)

La Reial Societat Fotogràfica del Regne Unit va ser fundada en 1853, i té com a objectius promoure l'art i la ciència de la fotografia. Aquí, en el seu lloc oficial de la Xarxa, hi ha tota la informació referida a l'activitat d'aquesta societat artística que reuneix tant fotògrafs aficionats i professionals com historiadors de l'art, professors, científics, etc.

### Sala Cuarta Pared

[www.cuartapared.es](http://www.cuartapared.es)

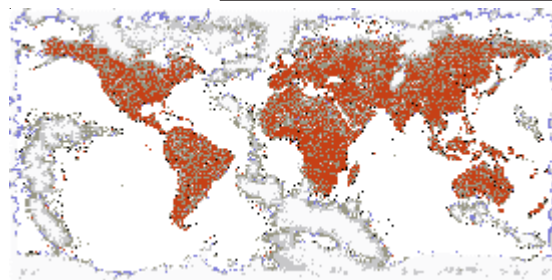
Un interessantíssim lloc a la Xarxa, dedicat a les Arts Escèniques. Es tracta de la pàgina oficial de la madrilenya *Sala Cuarta Pared*, que ofereix serveis d'exhibicions, formació, teatre per a nens, producció

d'espectacles, etc. Encara es troba en obres, no obstant això, el disseny és agradable i àgil, i la informació sobre les seves activitats i possibilitats és bastant completa.

Passar-les *Canutas*

[www.pasarlascanutas.com](http://www.pasarlascanutas.com)

Per a tot el qui alguna vegada les hagi passat *canutas* davant la necessitat d'arreglar un llum, construir una prestatgeria o instal·lar una nova targeta en l'ordinador, aquesta pàgina és un veritable alleugeriment. Explicacions i moltes fotos es combinen per a mostrar com tot és possible amb un poc de paciència i si algú comparteix la seva experiència amb tu.



Diccionari interactiu per a mots encreuats

[www.crucigrama.net](http://www.crucigrama.net)

Per a un afeccionat a resoldre mots encreuats, aquest lloc és una veritable troballa: aquí pots buscar les paraules que et falten, posant les lletres que coneixes. En quatre idiomes: espanyol, alemany, anglès i danès. El disseny és només el suficient per a assegurar bona llegibilitat. Però el contingut farà les delícies de qui estimen els mots encreuats. A més, si t'avorreixen els que trobes per la pàgina, en pots comprar molts més en CDROM.



## AGRUPACIÓ DE CONSTRUCTORS DE LLEVANT, S. A..

C/. Camp Roig, 1 (Polígon Industrial de Capdepera)  
Tel. 971 81 80 13 – Mòbil: 629 68 15 00 – Fax: 971 56 45 16

### MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Ciments, Coles, Termoarcilla, Marès, Teules, Bovedilles, Escalons de fang, Fioles, etc.

### EXPOSICIÓ DE RAJOLE: PAVIMENTS, REVESTIMENTS, ETC.

Millors marques nacionals: Porcelanatto, Diago, Azulev, Halcón, Incea, Creativa, etc.

### BALAUSTRADES, GELOSIES I PEDRES NATURALS.

(Imitació de marès i fang)

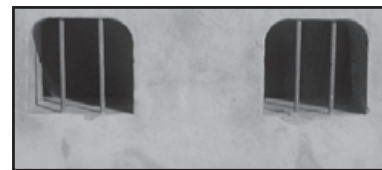
### FERRETERIA

Maquinària construcció, fosses sèptiques, productes químics, teles i tubs de pvc. canals...

### SERVEI PROPI DE TRANSPORT

# On és?

Sabries dir a quina part del poble trobaríem aquesta imatge



## Sopa de lletres

Cercau el nom de 10 noms d'animals salvatges

### ENDEVINALLA

de Pere Xim

Procurau mides ben preses  
si no us vols equivocar,  
nostres pares solien posar  
a dintre les manco verdes.

De millors ja no n'hi ha  
són bones i ben vitenques  
en tenim a dins Artà  
tardanes i primerenques.

Q	K	W	Ç	R	I	N	O	C	E	R	O	N	T	W
H	T	R	U	Ç	A	L	P	T	L	L	Y	S	P	P
I	Q	Y	J	M	Ç	G	E	H	E	R	Q	D	O	K
P	P	G	U	E	M	A	Q	U	F	N	K	L	L	T
O	J	P	G	J	R	T	F	V	A	B	L	N	H	E
P	Y	R	F	B	Z	W	Y	M	N	Ç	V	L	U	P
O	K	P	E	P	R	X	I	D	T	S	T	F	E	W
T	R	Z	Ç	Y	C	A	K	U	L	P	Q	W	L	Ó
A	E	V	R	F	C	W	J	Q	E	H	R	Ç	S	T
M	P	Q	G	I	R	A	F	A	K	A	N	E	I	H

## Autonumèric

Realitzant les corresponents operacions aritmètiques han de sortir els números de la dreta i d'abaix.

	+		-		=6
x		÷		+	
	-	1	x		=6
÷		+		-	
	x		÷		2
=6		=6		2	

**guarda tu ropa limpia por sólo 700 PTA (4'21€)**

HASTA 7 KG. **700 PTA** 4'21 €      HASTA 14 KG. **1.400 PTA** 8'41 €

Lava también en 1 hora  
cortinas, edredones, alfombrines, cazadoras, etc...

**bugamatic** by Miele      **Lavandería auto-servicio**

C/Savines (Rotonda Cala Agulla) • Tel. 637 40 00 99 • CALA RAJADA



# Publicava el Bellpuig

**Fa 40 anys**  
**Març del 62**

Se precisan tres vigas de leña fuerte (olivo, olmo, encina, etc) de 3'40 metros de largo, para colocación y soporte de las campanas del nuevo campanario. ¿Habrà persona tan caritativa que las ofrezca?

**Fa 25 anys**  
**Març del 77**

En fecha próxima será presentado en Artà el Partit Nacionalista de Mallorca (PNM). Dicha presentación correrá a cargo de Josep Melià, fundador e impulsor de este grupo, autocalificado de "centro-izquierda, moderado y nacionalista".

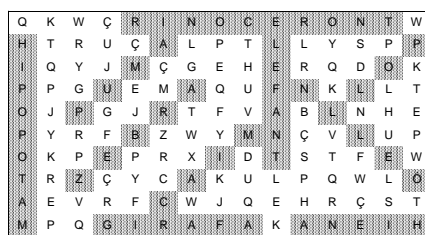
**Fa 10 anys**  
**Març del 92**

Dijous dia 19 sobre les 12 del migdia, una telefonada a l'Institut avisava que s'hi havia col·locat una bomba. Es passà avís a la Guardia Civil que hi acudí ràpidament. Evacuat tot el personal, les forces de seguretat feren una revisió ocular (...).

## Soluciones a la pàgina d'entreteniment



Camp de futbol de Ses Pesqueres



Sopa de lletres

3	+	8	-	5	=6
x		÷		+	
8	-	2	x	1	=6
÷		+		-	
4	x	2	÷	4	2
=6		=6		2	

Autonumèric

Solució a l'endevineta publicada: **S'uró per encistar figures.**

# DUPLICAT

C/. 31 de Març, 48  
Tel. 971 836 995 -  
Fax: 971 829 215  
07570 - Artà

**Disposam de:**

**Material d'oficina**

**Material didàctic**

**Servei de Fax**

**Fotocòpies**

**Fotocòpies plànols**

**Fotocòpies en color**

**També feim plastificacions i encuadernacions.**

info@artà

Ordinadors •  
Material Informàtic •  
Servei Tècnic propi •  
Desenvolupament de Software •  
Aplicacions Windows •  
Accés a Internet •  
Instal·lacions de Xarxes •

Tel.: 971 82 91 95  
Fax: 971 82 91 96  
Mòbil: 610 61 82 89  
656 42 15 97

C/. Santa Margalida, 51 baixos  
07570 - Artà (Illes Balears)

infoarta@infoarta.com

**DIVENDRES 22 DE MARÇ, a les 21.30 h**  
**Presentació del disc de SUSO REXACH**

**DISSABTE 23 DE MARÇ, a les 21.30 h**  
 Comença el Festival de Música Clàssica Antoni Lliteras  
**Concert de l'ORQUESTRA ILLA DE MALLORCA**

**DIUMENGE 24 DE MARÇ, a les 19 i a les 21 h.**  
**ATENCIÓ AL CANVI DE PROGRAMACIÓ**

**Cinema: Juana la loca.**

**DIMECRES 27 DE MARÇ, a les 21 h.**

**Acte del Dia Internacional del Teatre.**

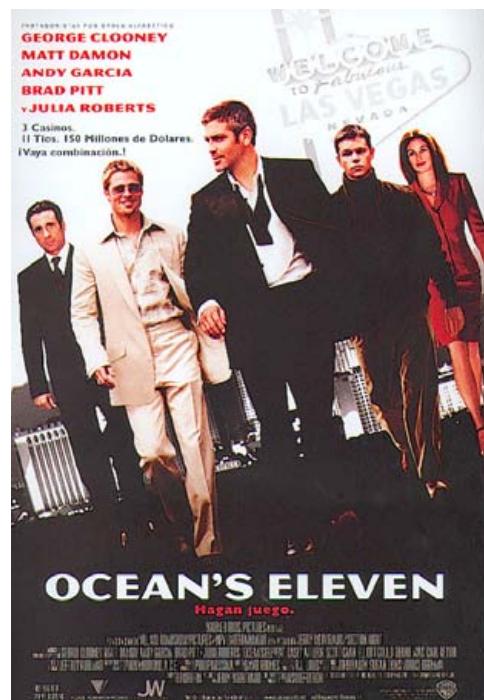
**DISSABTE 30 A LES 21 h.**

**Cinema: OCEAN'S ELEVEN**, amb Julia Roberts, Brad Pitt, George Clooney, Andy Garcia i Matt Damon.

**DIUMENGE 31 A LES 19 I 21 h.**

**Cinema: OCEAN'S ELEVEN**, amb Julia Roberts, Brad Pitt, George Clooney, Andy Garcia i Matt Damon.

Guillem, dijous 4 d'abril tenim REBECCA a les 21.30 h. Amb presentació de Gabriel Genovart. Si ho feim com a PEL·LÍCULES INMORTALS-BELLPUIG CLUB DEL SUSCRIPTOR, ho podem posar a una fulla interior i parlar-ne demà.



**ARTÀ**  
 T E A T R E

*Cafeteria*

C/ Ciutat, s/n.  
 ☎ 971 829 700  
 07570 ARTÀ - Illes Balears



Fusteria

**Elzina**

Fundada en 1873

PORTES I PERSIANES - MOBLES DE CUINA

C/. Santa Margalida, 28  
 Artà (Mallorca)

Tel. 83 62 78

**Es necessita persona per treballar  
 com a peó de fusteria.**

**Interessats cridar al telèfon 971 83 62 78.**



I va de Quaresma. Més ben dit, de Setmana Santa. La present fotografia, no antiga sinó més bé recent, ens mostra les cinc modalitats de carapunats que desfilen actualment a les nostres processons de la Setmana Santa. Segurament tothom sap el nom de les distintes confraries o grups que representen la varietat de les cinc representacions, per si no és així i sobretot perquè quedi per a la història els anomenam com sempre d'esquerra a dreta.

El primer representa el grup anomenat de la Mare de Déu de Sant Salvador, es va fundar l'any 1990 de la mà d'uns quants confreres pertanyents a la confraria de s'Endavallament, encara que com un esqueix o branca de dita confraria.

El segon data de l'any 1962, any en què varen estrenar els vestits i quedà com a confraria de la Joventut Seràfica d'Artà, encara que ja existia com a grup minoritari. Avui és una de les més nombroses del poble.

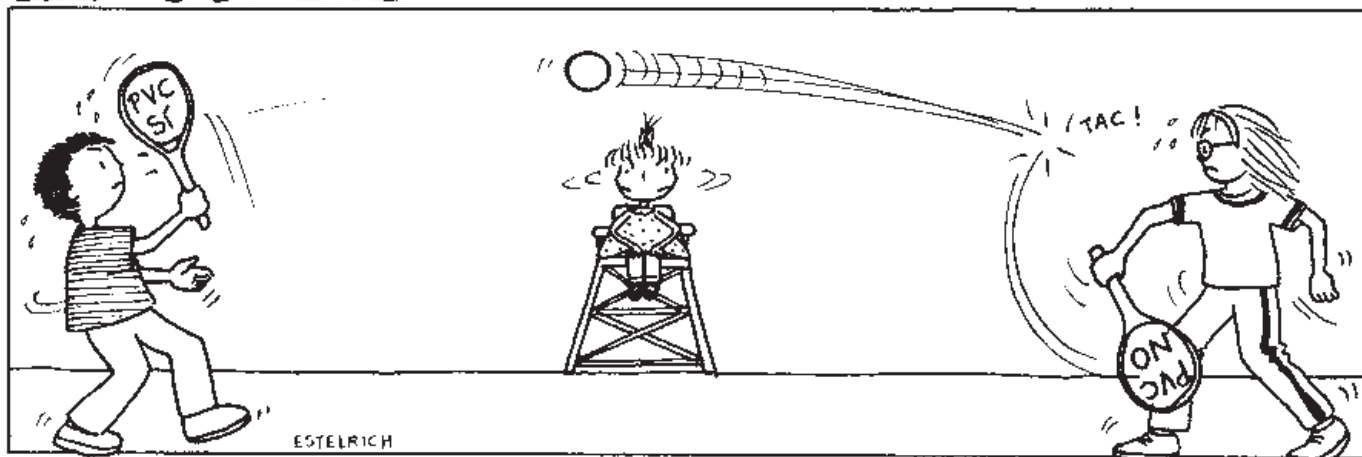
El tercer pertany a un grupet que es va formar no fa gaire anys de la mà d'una filla d'en Toni Vaquer, Bessó, la qual és

representativa segons els seus vestits com a d'escolanets.

El quart potser sigui el grup més antic d'Artà. S'anomenen popularment com a grup dels *morats*, pertanyen a la parròquia i antigament eren els que voltaven l'església a la funció dels dotze sermons el dia del Ram. Actualment, en surten quatre a la processó guardant la figura del Crist a la Creu el Dijous Sant i el Divendres són uns pocs més.

El darrer representa un grup també minoritari i que pertany a la parròquia. Es coneixen com els carapunats del fanalet i participen a les processons.

## Els Gorans



TORNAREM EL DIA 12/IV